

**SENAT DE BELGIQUE**

---

**SESSION DE 1993-1994**

---

---

**10 FEVRIER 1994**

---

**Proposition de loi relative aux archives**

---

**AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. GARCIA**

---

Remplacer les articles 1<sup>er</sup> à 24 de la proposition  
comme suit :

**TITRE I<sup>er</sup>****DISPOSITIONS PRELIMINAIRES****Définitions****Article premier**

Pour l'application de la présente loi, il faut enten-  
dre par :

1<sup>o</sup> Archives : ensemble de documents, quels que  
soient leur date, leur forme et leur support matériel,  
produits ou reçus par l'organisme, la personne ou le  
groupe de personnes dans l'exercice de ses activités ou  
fonctions;

2<sup>o</sup> Formateur d'archives : la personne physique ou  
morale ou l'organisme public qui, d'une manière  
autonome et dans le cadre de ses activités ou fonc-  
tions, crée, reçoit ou rassemble des documents  
d'archives;

---

**R. A 15814***Voir :***Document du Sénat :****233-1** (S.E. 1991-1992) Proposition de loi**BELGISCHE SENAAT**

---

**ZITTING 1993-1994**

---

---

**10 FEBRUARI 1994**

---

**Voorstel van archiefwet**

---

**AMENDEMENT VAN  
DE HEER GARCIA**

---

De artikelen 1 tot 24 van het voorstel te vervangen  
als volgt :

**TITEL I****INLEIDENDE BEPALINGEN****Definities****Artikel 1**

Voor de toepassing van deze wet moet worden  
verstaan onder :

1<sup>o</sup> Archiefbescheiden : het geheel van bescheiden,  
ongeacht hun datum, hun vorm en materiële drager,  
opgesteld of ontvangen door een instelling, persoon  
of groep personen die deze heeft ontvangen of opge-  
maakt uit hoofde van zijn/haar activiteiten of vervul-  
ling van zijn/haar taken;

2<sup>o</sup> Archiefvormer : de natuurlijke of rechtspersoon  
of de openbare instelling die archiefbescheiden  
ontvangt, opmaakt of verzamelt uit hoofde van zijn/  
haar activiteiten en taken;

---

**R. A 15814***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****233-1** (B.Z. 1991-1992) Voorstel van wet

### 3° Archives publiques :

1. les documents produits ou reçus par les autorités publiques, administrations de l'Etat fédéral, des provinces et des collectivités locales;

2. les documents produits ou reçus par le Conseil d'Etat, la Cour d'arbitrage et la Cour des comptes;

3. les documents produits ou reçus par les organismes et entreprises publics;

4. les documents produits ou reçus par les organismes et entreprises de droit privé chargés de la gestion de services publics ou d'une mission de service public;

5. les documents produits ou reçus par les différentes juridictions;

6. les minutes, tables et répertoires des actes des officiers publics et ministériels;

7. les documents produits ou reçus par les organismes ou les personnes dont les droits ou les fonctions ont été transmis à l'autorité publique, et notamment les archives des institutions publiques ou ecclésiastiques, des communautés ou des particuliers dont les biens ont été confisqués ou séquestrés, ou les archives des entreprises nationalisées;

8. les fonds d'archives et collections acquis par les Archives fédérales de Belgique;

4° Archives privées: les documents produits ou reçus par toute personne physique ou morale, tout groupe de personnes et tout organisme de droit privé, non visés au 3°, 4, du présent article;

5° Archives courantes: les documents qui sont d'utilisation habituelle pour l'activité des services, établissements et organismes qui les ont produits ou reçus;

6° Archives intermédiaires: les documents qui ne sont plus d'utilisation habituelle pour un formateur d'archives, mais conservés par celui-ci, pour des raisons administratives ou juridiques, ou versés dans un centre public d'archives intermédiaires;

7° Archives définitives: les documents qui, ne présentant plus d'utilité administrative ou juridique pour le formateur d'archives, gardent une valeur historique comme source d'informations administratives, scientifiques ou culturelles et une valeur probatoire justifiant leur versement et leur conservation sans limitation de durée dans les services publics d'archives;

8° Gestion des archives: les opérations destinées à assurer le classement et la conservation, en bon ordre, ainsi que l'accès aux documents d'archives;

### 3° Openbare archiefbescheiden:

1. de bescheiden die zijn opgemaakt of ontvangen door de overheden, de besturen van de federale Staat, de provincies en de plaatselijke besturen;

2. de bescheiden die zijn opgemaakt of ontvangen door de Raad van State, het Arbitragehof en het Rekenhof;

3. de bescheiden die zijn opgemaakt of ontvangen door de openbare instellingen en de overheidsbedrijven;

4. de bescheiden die zijn opgemaakt of ontvangen door de privaatrechtelijke instellingen en bedrijven belast met het beheer van openbare diensten of met een opdracht van openbare dienst;

5. de bescheiden die zijn opgemaakt of ontvangen door de verschillende rechtscolleges;

6. de minuten, tabellen en repertoria van de akten van de openbare en ministeriële ambtenaren;

7. de bescheiden die zijn opgemaakt of ontvangen door de instellingen of personen wier rechten of functies op enige overheid zijn overgegaan en inzonderheid de archiefbescheiden van de openbare of kerkelijke instellingen, van gemeenschappen of van particulieren wier goederen onder sekwestre zijn gesteld of de archiefbescheiden van de genationaliseerde bedrijven;

8. de archiefbestanden en verzamelingen die door het Federaal Archief van België zijn verworven;

4° Particuliere archiefbescheiden: de bescheiden die zijn opgemaakt of ontvangen door een niet in punt 3°, 4, van dit artikel bedoelde natuurlijke persoon of rechtspersoon, groep personen of privaatrechtelijke instelling;

5° Dynamisch archief: de bescheiden die veelvuldig worden gebruikt door de diensten, inrichtingen en instellingen die ze hebben opgemaakt of ontvangen;

6° Intermediair archief: de bescheiden die door de archiefvormer niet meer veelvuldig gebruikt worden maar om administratieve of juridische redenen door hem bewaard worden dan wel overgebracht zijn naar een openbaar tussenarchiefcentrum;

7° Statisch archief: de bescheiden die geen administratief of juridisch nut meer hebben voor de archiefvormer maar met een historische waarde als administratieve, wetenschappelijke of culturele informatiebron en/of met bewijskracht, die hun neerlegging en hun permanente bewaring in de openbare archiefdiensten rechtvaardigen;

8° Archiefbeheer: de handelingen die tot doel hebben de goede ordening en bewaring en het toegankelijk maken van de archiefbescheiden te bewerkstelligen;

9° Archiviste: la personne de formation universitaire, chargée de la surveillance de la conservation en bon ordre des archives courantes et des archives intermédiaires et de la gestion des archives définitives;

10° Archiviste adjoint: la personne de formation non universitaire, chargée de la gestion des archives;

11° Bureau d'ordre: le service dépendant d'un formateur d'archives et chargé de la conservation et de la gestion des documents d'archives avant leur versement dans un service public d'archives;

12° Services d'archives: les services d'archives organisés par les formateurs d'archives publiques autorisés à conserver leurs archives définitives et chargés de la gestion de celles-ci, aux termes de la présente loi;

13° Archives fédérales de Belgique: établissement scientifique, composé de plusieurs centres d'archives et chargé des missions telles que définies à l'article 14 de la présente loi;

14° Conseil supérieur des Archives: le conseil créé en vertu de l'article 17 de la présente loi et ci-après dénommé « Conseil supérieur »;

15° Archivistique: discipline scientifique et méthodes relatives à l'organisation, à la législation, à la réglementation ainsi qu'à la gestion des archives;

16° Accessibilité: l'ensemble des mesures qui permettent la communication et la consultation des archives;

17° Instrument de recherche: terme générique pour désigner tous les documents d'information disponibles pour s'orienter dans la consultation des archives;

18° Traitement des archives: ensemble des opérations d'analyse, tri, classement et inventaire d'archives;

19° Inventoriage: l'opération consistant dans le classement et la description des éléments d'un fonds d'archives, suivant l'ordre organiquement observé par son formateur;

20° Classement: l'opération consistant à ordonner les documents d'archives selon un plan reflétant la structure interne des formateurs d'archives et conformément aux principes de l'archivistique;

21° Tableau de tri: l'énumération systématique des catégories de documents d'archives ou d'information à conserver de manière permanente ou à détruire immédiatement ou à terme;

9° Archivaris: een persoon met universitaire opleiding, die belast is met het toezicht over de goede en geordende bewaring van het dynamisch en intermediair archief en met het beheer van het statisch archief;

10° Middelbaar archiefambtenaar: een persoon zonder universitaire opleiding die belast is met het beheer van het archief;

11° Registraturoordienst: de dienst afhankelijk van een archiefvormer en belast met het bewaren en beheeren van archiefbescheiden vóór hun neerlegging in een archiefbewaarplaats;

12° Archiefdiensten: de archiefdiensten georganiseerd door de openbare archiefvormers die gemachtigd zijn hun statisch archief te bewaren en belast zijn met het beheer ervan, op de wijze bepaald in deze wet;

13° Federaal Archief van België: wetenschappelijke instelling bestaande uit verschillende archiefcentra en belast met taken zoals gedefinieerd in artikel 14 van deze wet;

14° Hoge Raad voor het Archiefwezen: de raad die krachtens artikel 17 van deze wet wordt opgericht, hierna « Hoge Raad » genoemd;

15° Archivistiek: de wetenschap die de theorie en de methodes omvat betreffende de organisatie, de wetgeving, de reglementering en het beheer van de archiefbescheiden;

16° Toegankelijkheid: het geheel van de maatregelen die de mededeling en de raadpleging van archiefbescheiden mogelijk maken;

17° Archieftoegang: een verzamelnaam voor alle hulpmiddelen die de raadpleging van archiefbescheiden mogelijk maken;

18° Bewerking van archiefbescheiden: alle handelingen van analyse, selectie, ordening en inventarisatie van de archiefbescheiden;

19° Inventarisatie: de handelingen waarbij de bestanddelen van een archiefbestand worden geordend en beschreven volgens de organische structuur van de archiefvormer;

20° Ordening: de handeling waarbij de archiefbescheiden worden gerangschikt volgens een plan dat de interne structuur respecteert van de archiefvormers;

21° Bewaar- en vernietigingslijst: een systematische opsomming van categorieën van archiefbescheiden of informatie die in aanmerking komen voor permanente bewaring of voor onmiddellijk of op termijn uit te voeren vernietiging;

22° Versement : l'opération matérielle et les formalités administratives par lesquelles des archives publiques sont déposées par leur formateur au service public d'archives habilité à les recevoir;

23° Remise : l'opération matérielle par laquelle un détenteur d'archives privées cède celles-ci ou les dépose, par contrat, donation ou legs, dans un service public d'archives.

### Champ d'application

#### Art. 2

La présente loi s'applique:

1° aux formateurs d'archives publiques définis à l'article 1<sup>er</sup>, 2° et 3°;

2° aux personnes privées disposant d'archives qui tombent sous l'application des dispositions du titre III de la présente loi;

3° aux Communautés et aux Régions qui décident, dans le cadre d'un accord de coopération, de s'inscrire dans le régime de la présente loi.

### TITRE II

#### DES ARCHIVES PUBLIQUES

##### CHAPITRE PREMIER

#### Des obligations des formateurs d'archives publiques

#### Art. 3

§ 1<sup>er</sup>. Les formateurs d'archives gardent la responsabilité de leurs archives jusqu'à leur versement aux Archives fédérales de Belgique.

§ 2. Les archives publiques sont inaliénables et imprescriptibles.

Lorsque des archives publiques sont découvertes dans des mains privées, les formateurs d'archives responsables, ou l'archiviste fédéral de Belgique ou les archivistes-directeurs des Archives fédérales de Belgique ont l'obligation et la délégation d'intenter toutes actions conservatoires et en revendication et de veiller à leur exécution par toute voie de droit.

§ 3. Toute personne chargée d'un service public qui, même après sa sortie de fonctions et sans intention malveillante, garde par-devers elle, aliène, détériore ou détruit des documents d'archives dont elle est

22° Neerlegging: de materiële handeling en de administratieve formaliteiten waarbij openbare archiefbescheiden door de archiefvormer worden overgebracht naar de openbare archiefdienst die bevoegd is deze te ontvangen;

23° Overdracht: de materiële handeling waarbij particuliere archiefbescheiden door degene die ze in bezit heeft, bij overeenkomst, schenking of legaat worden afgestaan aan of overgebracht naar een openbare archiefdienst.

### Toepassingsgebied

#### Art. 2

Deze wet is van toepassing op :

1° de openbare archiefvormers in de zin van artikel 1, 2° en 3°;

2° de particulieren die beschikken over archieven die onder toepassing van de bepalingen van titel III van deze wet vallen;

3° de Gemeenschappen en de Gewesten die, in het kader van een samenwerkingsakkoord, besluiten deze wet toe te passen.

### TITEL II

#### OPENBARE ARCHIEFBESCHEIDEN

##### HOOFDSTUK I

#### De archiefzorg door de openbare archiefvormers

#### Art. 3

§ 1. De openbare archiefvormers blijven verantwoordelijk voor hun archief tot hun neerlegging in het Federaal Archief van België.

§ 2. De openbare archiefbescheiden zijn onvervreemdbaar en onverjaarbaar.

Wanneer openbare archiefbescheiden worden gevonden in privé-bezit, zijn de verantwoordelijke archiefvormers, de federaal archivaris van België of de archivariissen-directeurs van het Federaal Archief van België verplicht en hebben het recht over te gaan tot elke bewarings- en terugvorderingsmaatregel en via elk rechtsmiddel op de uitvoering ervan toe te zien.

§ 3. Ieder met een openbare dienst belaste persoon die, ook na zijn uitdiensttreding en zelfs zonder kwaadwillige bedoeling, archiefbescheiden waarvoor hij krachtens zijn functie of mandaat

ou était responsable en vertu de sa fonction ou de son mandat, est punie conformément à l'article 240 du Code pénal.

Les dispositions du livre I<sup>er</sup> du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, s'appliquent aux infractions visées par la présente loi.

En cas de récidive dans les deux ans de la condamnation, les minimums et les maximums des peines sont doublés.

## CHAPITRE II

### De la gestion des archives par les formateurs d'archives publiques

#### Art. 4

§ 1<sup>er</sup>. Les formateurs d'archives publiques veillent à la gestion de leurs archives jusqu'à leur versement aux Archives fédérales de Belgique.

§ 2. A cet effet, chaque formateur d'archives publiques crée un bureau d'ordre qui procède à la gestion de ses archives courantes et de ses archives intermédiaires.

Un arrêté royal pris sur la proposition du ministre qui a les archives dans ses attributions, après consultation du Conseil supérieur, définit les règles qui régissent la gestion de ces archives.

§ 3. Le personnel des bureaux d'ordre est constitué au moins d'archivistes adjoints.

### Du tri et de la conservation

#### Art. 5

§ 1<sup>er</sup>. A l'expiration de leur période d'utilisation ou si elles ne présentent plus d'utilité administrative ou juridique, les archives visées à l'article précédent font l'objet d'un tri aux fins de déterminer celles qui doivent être conservées comme archives définitives. Le tri est opéré par chaque bureau d'ordre, sous la responsabilité du formateur d'archives et selon un tableau de tri sanctionné par le Conseil supérieur.

§ 2. Les documents qui ne doivent pas être conservés peuvent être détruits moyennant l'autorisation des Archives fédérales de Belgique.

verantwoordelijk is of was onder zich behoudt, vervreemdt, beschadigt of vernietigt, wordt gestraft met de straffen bepaald in artikel 240 van het Strafwetboek.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de strafbare feiten bedoeld in deze wet.

In geval van herhaling binnen twee jaar na de veroordeling worden de minima en de maxima van de straffen verdubbeld.

## HOOFDSTUK II

### Het archiefbeheer door de openbare archiefvormers

#### Art. 4

§ 1. De openbare archiefvormers staan in voor het archiefbeheer tot hun neerlegging in het Federaal Archief van België.

§ 2. Hiertoe richt elke openbare archiefvormer een registraturodienst op, die belast is met het beheer van zijn dynamisch en intermediair archief.

Een koninklijk besluit genomen op voordracht van de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft stelt, na raadpleging van de Hoge Raad, de regels vast die het beheer van dit archief regelen.

§ 3. Het personeel van de registraturodiensten bestaat ten minste uit middelbare archiefambtenaren.

### De selectie en de bewaring

#### Art. 5

§ 1. Indien de in het voorgaande artikel bedoelde archiefbescheiden niet langer worden gebruikt en geen administratief of juridisch nut meer hebben, worden de bescheiden aan een selectie onderworpen ten einde uit te maken welke bescheiden bewaard moeten worden als statisch archief. De selectie wordt uitgevoerd door elke registraturodienst, onder de verantwoordelijkheid van de archiefvormer en volgens een bewaar- en vernietigingslijst bekrachtigd door de Hoge Raad.

§ 2. De bescheiden die niet bewaard moeten worden, mogen worden vernietigd, na voorafgaande toestemming van het Federaal Archief van België.

## Art. 6

En cas de force majeure, le ministre qui a les archives dans ses attributions peut, dans des circonstances exceptionnelles, déroger aux dispositions du § 2 de l'article 5.

Il en va de même du Premier ministre en cas de menace contre l'Etat. Tout arrêté d'application du présent acte doit être communiqué pour information à la Chambre des représentants et au Sénat.

## Art. 7

En cas de suppression d'un formateur d'archives publiques, les archives de celui-ci doivent être versées aux Archives fédérales de Belgique, à défaut d'une affectation différente déterminée par l'acte de suppression et après l'accord du Conseil supérieur.

En cas de fusion, de scission ou de transfert de missions entre formateurs d'archives publiques, le Conseil supérieur doit être prévenu de la localisation des archives des organismes concernés.

En cas de privatisation de formateurs d'archives publiques, les ayants cause succèdent aux obligations de l'organisme public en matière d'archives.

## CHAPITRE III

## Du versement aux Archives fédérales de Belgique

## Art. 8

§ 1<sup>er</sup>. Après le tri, les documents d'archives publiques ne présentant plus d'utilité administrative ou juridique et datant de plus de vingt ans doivent être versés aux Archives fédérales de Belgique en bon état et en bon ordre, par les soins et aux frais du formateur de ces archives.

§ 2. A l'expiration du délai de prescription judiciaire ou de leur période d'utilité administrative, les archives du pouvoir judiciaire, du Conseil d'Etat, de la Cour d'arbitrage, de la Cour des comptes et des autres juridictions administratives doivent être versées aux Archives fédérales de Belgique.

§ 3. Les minutes, tables et répertoires des actes des officiers publics et ministériels datant de plus de cent ans doivent être versés aux Archives fédérales de Belgique.

§ 4. Les formateurs d'archives versant des archives qui consistent en des fichiers pouvant être lus mécaniquement doivent garantir leur lisibilité. Le Conseil supérieur détermine la forme sous laquelle ces fichiers doivent être versés.

## Art. 6

In geval van overmacht mag, in uitzonderlijke omstandigheden, de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft, afwijken van de bepalingen van § 2 van artikel 5.

Hetzelfde geldt voor de Eerste minister indien de Staat in gevaar is. Elk toepassingsbesluit van deze tekst moet ter informatie aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat worden voorgelegd.

## Art. 7

Bij opheffing van een openbare archiefvormer, moet zijn archief in het Federaal Archief van België, bij gebrek aan een andere bestemming bepaald in de opheffingsakte en na goedkeuring van de Hoge Raad, worden neergelegd.

Bij fusie, splitsing of overdracht van opdrachten tussen openbare archiefvormers moet de Hoge Raad op de hoogte worden gebracht van de plaats van het archief van de betrokken instellingen.

Bij privatisering van openbare archiefvormers moeten de rechtverkrijgenden de verplichtingen van de openbare instelling inzake archiefbeheer en archiefzorg overnemen.

## HOOFDSTUK III

## De neerlegging in het Federaal archief van België

## Art. 8

§ 1. Na de selectie, moeten openbare archiefbescheiden die geen administratief of juridisch nut meer hebben, en ouder zijn dan twintig jaar in goede en geordende staat door toedoen en op kosten van de betrokken archiefvormer neergelegd worden aan het Federaal Archief van België.

§ 2. Na het verstrijken van de juridische verjaringstermijn of van de periode van administratief nut moeten de archiefbescheiden van de rechterlijke macht, de Raad van State, het Arbitragehof, het Rekenhof en de andere administratieve rechtscolleges worden neergelegd in het Federaal Archief van België.

§ 3. De minuten, tabellen en repertoria van de akten van de openbare en ministeriële ambtenaren die meer dan honderd jaar oud zijn, moeten aan het Federaal Archief van België worden neergelegd.

§ 4. De archiefvormers die een archief neerleggen bestaande uit machineleesbare gegevensbestanden moeten de waarborg leveren dat deze bestanden kunnen worden gelezen. De Hoge Raad bepaalt de vorm waaronder deze bestanden worden neergelegd.

§ 5. Sans préjudice de l'article 132 de la nouvelle loi communale, le ministre qui a les archives dans ses attributions peut, sur la proposition du Conseil supérieur, ordonner le versement au Archives fédérales de Belgique des documents dont l'accessibilité et les conditions de classement ou d'inventariage ne correspondraient pas aux dispositions de l'arrêté royal visé à l'article 4, § 2, alinéa 2, de la présente loi. Dans ce cas, les frais de versement, de classement et d'inventariage incombent aux formateurs d'archives.

§ 6. Le versement visé aux §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4 est possible avant le délai prescrit, moyennant l'autorisation du Conseil supérieur.

§ 7. L'article 14, § 4, détermine le lieu de conservation des archives visées au présent article.

§ 8. Le Conseil supérieur détermine les conditions de restitution éventuelle des archives publiques versées aux Archives fédérales de Belgique.

#### Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. Le Conseil supérieur peut autoriser les formateurs d'archives publiques à organiser leur propre service d'archives. A cette fin, les formateurs d'archives publiques peuvent créer une commission d'archives placée sous l'autorité du Conseil supérieur.

§ 2. Les dispositions de l'article 8, §§ 4, 6 et 7, et de l'article 10 s'appliquent aux services d'archives, visés au § 1<sup>er</sup> du présent article.

§ 3. Les formateurs d'archives publiques qui ont créé un service d'archives, visé au § 1<sup>er</sup> du présent article, gardent la responsabilité de leurs archives.

§ 4. Le personnel des services d'archives comprend notamment des archivistes scientifiques, au sens de l'article 15, §§ 5 et 6, et des archivistes adjoints.

### CHAPITRE IV

#### De la publicité, de la communication et du traitement des archives

#### Art. 10

§ 1<sup>er</sup>. Les documents d'archives publiques datant de plus de vingt ans, conservées aux Archives fédérales de Belgique ou dans les services d'archives, peuvent être consultées librement, sauf les restrictions prévues au § 2 du présent article.

Une dérogation peut être accordée par le Conseil supérieur pour la consultation de documents avant l'expiration du délai de vingt ans.

§5. Onverminderd artikel 132 van de Nieuwe Gemeentewet kan op voorstel van de Hoge Raad de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft de neerlegging in het Federaal Archief van België bevelen van bescheiden die, wat toegankelijkheid, ordening of inventarisatie betreft niet beantwoorden aan de bepalingen van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 4, §2, tweede lid van deze wet. In dat geval, vallen de kosten voor de neerlegging, de ordening en de inventarisatie van dat archief ten laste van de archiefvormers.

§6. Na instemming van de Hoge Raad is de neerlegging bedoeld in §§1, 2, 3 en 4 vroeger dan voorzien.

§7. Artikel 14, §4, bepaalt de bewaarplaats van de archieven bedoeld in dit artikel.

§8. De Hoge Raad bepaalt onder welke voorwaarden de in het Federaal Archief van België neergelegde openbare archiefbescheiden kunnen worden teruggegeven.

#### Art. 9

§1. De Hoge Raad kan de openbare archiefvormers toestemming geven hun eigen archiefdienst op te richten. Hiertoe kunnen de openbare archiefvormers een archiefcommissie instellen die onder het toezicht staat van de Hoge Raad.

§2. De bepalingen van de artikelen 8, §§4, 6 en 7, en het artikel 10 zijn van toepassing op de archiefdiensten, bedoeld in §1 van dit artikel.

§3. De openbare archiefvormers die deze archiefdienst bedoeld in §1 van dit artikel, hebben opgericht, blijven verantwoordelijk voor hun archief.

§4. Het personeel van de archiefdiensten bestaat onder meer uit wetenschappelijk gevormde archivariësen, in de zin van artikel 15, §§5 en 6, en middelbare archiefambtenaren.

### HOOFDSTUK IV

#### De openbaarheid, de raadpleging en de bewerking van archiefbescheiden

#### Art. 10

§ 1. Openbare archiefbescheiden ouder dan twintig jaar, bewaard in het Federaal Archief van België of in archiefdiensten mogen vrij worden geraadpleegd, behoudens de beperkingen bepaald in §2 van dit artikel.

Een afwijking mag door de Hoge Raad worden toegestaan voor de raadpleging van bescheiden die jonger zijn dan twintig jaar.

La consultation des documents auxquels l'accès était libre avant leur versement demeure libre.

§ 2. Les documents d'archives publiques ne peuvent être librement consultés qu'à l'expiration d'un délai de:

a) 50 ans à compter de la date du décès pour les documents comportant des renseignements individuels à caractère médical (125 ans à compter de la date de naissance si la date du décès ou la date d'émigration est inconnue);

b) 30 ans à compter de la date du décès pour les dossiers de personnel et pour les documents ayant trait à la vie privée (100 ans à compter de la date de naissance si la date de décès ou la date d'émigration est inconnue);

c) 50 ans à compter de la date de l'acte ou de la clôture du dossier pour les minutes, tables et répertoires des actes des notaires, pour les registres de l'Etat civil, de population et de l'enregistrement, pour les documents relatifs aux affaires portées devant les juridictions;

d) 30 ans à compter de la date de l'acte pour les documents qui contiennent des informations intéressant la sûreté de l'Etat, la défense nationale et les affaires étrangères ainsi que pour les documents relatifs à des négociations financières et commerciales avec l'étranger.

Le Conseil supérieur peut autoriser la consultation des documents avant l'expiration de ces délais.

§ 3. Avant l'expiration des délais légaux, la communication des archives publiques ne peut en aucun cas porter atteinte à l'intérêt des personnes privées ni mettre en cause la sûreté de l'Etat.

§ 4. Les Archives fédérales de Belgique et les services d'archives rédigent et publient les divers instruments de recherche.

### TITRE III

#### DES ARCHIVES PRIVEES

##### 1. Dispositions générales

###### Art. 11

§ 1<sup>er</sup>. Lorsqu'une personne privée détient des archives présentant un intérêt permanent, elle peut soit les céder par legs, soit conclure avec les Archives fédérales de Belgique un contrat de dépôt ou de donation. Ce contrat précise le mode de gestion et de consultation ainsi que les conditions éventuelles de restitution de ces archives.

De bescheiden die vóór hun neerlegging vrij raadpleegbaar waren, blijven toegankelijk.

§ 2. Openbare archiefbescheiden kunnen pas vrij worden geraadpleegd na het verstrijken van een periode van:

a) 50 jaar te rekenen van het overlijden voor de bescheiden met individuele medische gegevens (125 jaar te rekenen vanaf de geboortedatum bij onbekendheid van overlijdens- of migratiedatum);

b) 30 jaar te rekenen van het overlijden voor de personeelsdossiers en voor documenten die betrekking hebben op het privé-leven (100 jaar te rekenen vanaf de geboortedatum bij onbekendheid van overlijdens- of migratiedatum);

c) 50 jaar te rekenen van de datum van de akte of van het afsluiten van het dossier voor de minuten, tabellen en repertoria van de akten van de notarissen, voor de registers van de burgerlijke stand, voor de bevolkingsregisters en de inschrijvingsregisters, voor de documenten die betrekking hebben op rechtszaken;

d) 30 jaar te rekenen van de datum van de akte voor de bescheiden die informatie bevatten betreffende de veiligheid van de Staat, de landsverdediging en de buitenlandse zaken, alsook voor de bescheiden over financiële en commerciële onderhandelingen met het buitenland.

De Hoge Raad kan toestaan dat de bescheiden worden geraadpleegd vóór het verstrijken van deze termijnen.

§ 3. Voor het verstrijken van de wettelijke termijnen mag de raadpleging van openbare archiefbescheiden in geen enkel opzicht het belang van particulieren of de veiligheid van de Staat in gevaar brengen.

§ 4. Het Federaal Archief van België en de archiefdiensten redigeren en publiceren de verschillende archieftoegangen.

### TITEL III

#### PARTICULIERE ARCHIEFBESCHIEDEN

##### 1. Algemene bepalingen

###### Art. 11

§ 1. Wanneer een particulier beschikt over archiefbescheiden die van blijvend belang zijn, kan hij die bescheiden, hetzij bij legaat, hetzij bij overeenkomst van inbewaringgeving of schenking afstaan aan het Federaal Archief van België. Die overeenkomst verduidelijkt de wijze van beheer en raadpleging alsook de eventuele voorwaarden voor de teruggave van die bescheiden.



§ 2. Si le contrat ne prévoit pas de délai particulier pour la communication au public ni l'obligation de demander l'autorisation de la personne privée, les documents seront accessibles dès leur remise. Si le contrat prévoit un délai, celui-ci ne pourra en aucun cas excéder vingt ans après le décès du déposant ou donateur. Sans préjudice de ce qui précède, l'article 10, §§ 2 et 3, est applicable aux archives privées.

§ 3. Sauf stipulation expresse dans le contrat, c'est le lieu où l'intéressé a exercé son activité principale qui détermine le lieu de conservation.

§ 4. Sauf stipulation contraire dans le contrat, les archives privées conservées aux Archives fédérales de Belgique ne peuvent être soumises à aucune opération susceptible de les modifier ou de les altérer. Toute destruction d'archives privées conservées aux Archives fédérales de Belgique est interdite. Des dérogations peuvent être accordées par le Conseil supérieur.

§ 5. Le propriétaire d'archives privées projetant de les aliéner est tenu de notifier son intention au Conseil supérieur. S'il l'estime nécessaire, le Conseil supérieur peut exercer un droit de préemption sur tout document d'archives privées mis en vente.

§ 6. L'exportation des archives privées est subordonnée à une autorisation du Conseil supérieur. Celle-ci doit être accordée dans un délai de deux mois à partir de la déclaration en douane souscrite par le propriétaire. A défaut de réponse dans ce délai, l'autorisation est considérée comme tacitement accordée.

## 2. Des mesures de protection légale

### Art. 12

§ 1<sup>er</sup>. Les archives privées peuvent, sur la proposition du Conseil supérieur, et après le consentement écrit du propriétaire, faire l'objet d'une mesure de protection légale, par arrêté du ministre qui a les archives dans ses attributions.

A défaut du consentement du propriétaire de ces archives, la mesure de protection peut être prononcée d'office par arrêté royal, dûment motivé, pris sur avis conforme du Conseil supérieur, pour autant que le propriétaire en ait été averti au moins cinq jours auparavant.

§ 2. Bepaalt de overeenkomst niet dat het publiek eerst na een bepaalde termijn inzage mag nemen van de bescheiden, noch dat hiervoor de toestemming is vereist van de particulier, dan zijn de bescheiden toegankelijk vanaf hun overdracht. Indien de overeenkomst in een bepaalde termijn voorziet, mag deze in geen geval langer zijn dan 20 jaar na het overlijden van de bewaargever of de schenker. Onverminderd de voorgaande bepalingen in artikel 10, §§ 2 en 3, van toepassing op de particuliere archiefbescheiden.

§ 3. Behoudens uitdrukkelijk beding in de overeenkomst wordt de bewaarplaats bepaald door de plaats waar de betrokkene zijn hoofdactiviteit uitoefende.

§ 4. Behoudens andersluidend beding in de overeenkomst mogen de particuliere archiefbescheiden die in het Federaal Archief van België worden bewaard, geen enkele behandeling ondergaan waardoor ze gewijzigd of veranderd kunnen worden. Elke vernietiging van particuliere archiefbescheiden bewaard in het Federaal Archief van België is verboden. Afwijkingen kunnen worden toegestaan door de Hoge Raad.

§ 5. De eigenaar die zijn particuliere archiefbescheiden wil vervreemden, moet zijn voornemen te kennen geven aan de Hoge Raad. Indien deze het nodig acht, kan de Hoge Raad voor alle particuliere archiefbescheiden die verkocht worden, een recht van voorkoop doen gelden.

§ 6. De uitvoer van particuliere archiefbescheiden is onderworpen aan een toestemming van de Hoge Raad. De toestemming moet worden gegeven binnen twee maanden na de douaneverklaring, ondertekend door de eigenaar. Bij ontstentenis van een antwoord binnen deze termijn, wordt de toestemming geacht stilzwijgend te zijn gegeven.

## 2. De maatregelen tot wettelijke bescherming

### Art. 12

§ 1. De particuliere archiefbescheiden kunnen, op voordracht van de Hoge Raad, bij besluit van de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft, en na schriftelijke toestemming van de eigenaar, het voorwerp zijn van een maatregel tot wettelijke bescherming.

Zo de bezitter van die archiefbescheiden zijn toestemming niet verleent, kan de beschermingsmaatregel ambtshalve worden uitgesproken bij behoorlijk gemotiveerd koninklijk besluit, genomen op eensluidend advies van de Hoge Raad, voor zover de eigenaar minstens vijf dagen vóór de bescherming op de hoogte is gebracht.

§ 2. La mesure de protection légale n'emporte pas le transfert à l'Etat de la propriété des documents concernés.

§ 3. Tout propriétaire d'archives qui ont fait l'objet d'une mesure de protection légale, qui désire procéder à leur aliénation, est tenu d'en informer le Conseil supérieur et d'aviser l'acquéreur de l'existence de cette mesure. Les effets de celle-ci s'imposent aux ayants cause.

§ 4. Toute personne privée qui procède à la vente d'archives ayant fait l'objet d'une mesure de protection légale, doit en informer le Conseil supérieur au moins un mois à l'avance, en précisant les modalités de la vente. Les effets de celle-ci s'imposent aux ayants cause.

§ 5. Le propriétaire d'archives qui ont fait l'objet d'une mesure de protection légale est tenu de les présenter aux archivistes délégués par le Conseil supérieur.

§ 6. Aucune exportation d'archives ayant fait l'objet d'une mesure de protection légale ne peut avoir lieu sans l'autorisation préalable du Conseil supérieur.

#### TITRE IV

#### DES ARCHIVES FEDERALES DE BELGIQUE

##### Art. 13

##### *Des missions des Archives fédérales de Belgique*

§ 1<sup>er</sup>. Les Archives fédérales de Belgique assurent la conservation, le traitement, la communication et la valorisation des archives qui leur ont été versées, déposées ou cédées.

§ 2. Les Archives fédérales de Belgique assurent en outre l'inspection des archives des formateurs d'archives publiques et, le cas échéant, celle des archives privées qui ont fait l'objet d'une mesure de protection légale.

##### Art. 14

##### *De l'organisation des Archives fédérales de Belgique*

§ 1<sup>er</sup>. Les Archives fédérales de Belgique se composent d'un centre à Bruxelles pour les archives de l'Etat fédéral, d'un centre au chef-lieu de chaque province et

§ 2. De maatregel tot wettelijke bescherming houdt geen eigendomsoverdracht van de betreffende bescheiden aan de Staat in.

§ 3. Elke eigenaar van archiefbescheiden waarvoor een maatregel tot wettelijke bescherming is genomen, die deze wenst te vervreemden, moet de Hoge Raad daarvan in kennis stellen en de verkrijger op de hoogte brengen van deze maatregel. De bescherming is bindend voor de rechtverkrijgenden.

§ 4. Elke particulier die overgaat tot de verkoop van archiefbescheiden waarvoor een maatregel tot wettelijke bescherming is genomen, moet de Hoge Raad ten minste één maand van te voren daarvan in kennis stellen en daarbij de verkoopvoorwaarden vermelden. De bescherming is bindend voor de rechtverkrijgenden.

§ 5. De bezitter van archiefbescheiden waarvoor een maatregel tot wettelijke bescherming is genomen, moet deze archiefbescheiden voorleggen aan de archivariissen handelend in opdracht van de Hoge Raad.

§ 6. Zonder voorafgaande toestemming van de Hoge Raad mogen geen archiefbescheiden waarvoor een maatregel tot wettelijke bescherming is genomen, uitgevoerd worden.

#### TITEL IV

#### HET FEDERAAL ARCHIEF VAN BELGIE

##### Art. 13

##### *Taken van het Federaal Archief van België*

§ 1. Het Federaal Archief van België staat in voor de bewaring, de bewerking en de raadpleging van archiefbescheiden die werden neergelegd, in bewaring gegeven of geschonken.

§ 2. Het Federaal Archief van België verzekert bovendien het toezicht van de archiefbescheiden van de openbare archiefvormers en, in voorkomend geval, deze van de particuliere archiefbescheiden die het voorwerp hebben uitgemaakt van een maatregel tot wettelijke bescherming.

##### Art. 14

##### *Organisatie van het Federaal Archief van België*

§ 1. Het Federaal Archief van België bestaat uit een centrum te Brussel voor de archieven van de federale Staat, een centrum in de hoofdplaats van elke provin-

dans les arrondissements judiciaires d'Audenarde (à Renaix), d'Eupen, de Huy, de Courtrai et de Tournai. En outre, un centre d'archives intermédiaires est établi à Beveren et un autre à Saint-Hubert. Le Roi peut, après avis du Conseil supérieur, modifier cette composition.

§ 2. Les Archives fédérales de Belgique comprennent une direction à Bruxelles pour les archives de l'Etat fédéral, une direction pour les Archives fédérales situées en Flandre, une direction pour les Archives fédérales situées en Wallonie, une direction pour les Archives fédérales situées dans la Région de Bruxelles-Capitale et une direction pour les Archives fédérales situées dans l'arrondissement judiciaire d'Eupen.

§ 3. Le Roi détermine, après avis du Conseil supérieur, l'effectif des diverses catégories d'agents affectés à chaque centre d'archives des Archives fédérales de Belgique.

§ 4. Les archives publiques versées aux Archives fédérales de Belgique doivent être conservées dans le centre d'archives de la province ou, s'il échet, de l'arrondissement judiciaire où est situé le lieu de formation de ces archives. Le Conseil supérieur peut y déroger. Toutefois, le principe de l'unité organique des fonds, tels qu'ils ont été constitués par les formateurs d'archives publiques, ne pourra faire l'objet d'aucune dérogation.

#### Art. 15

§ 1<sup>er</sup>. L'archiviste fédéral de Belgique, désigné par le Roi, préside le collège des archivistes-directeurs.

Il est chargé des missions de représentation et des relations extérieures des Archives de l'Etat fédéral.

Il assume la direction scientifique et administrative des Archives de l'Etat fédéral à Bruxelles.

§ 2. Chaque archiviste-directeur, désigné par le Roi, assume la direction scientifique et administrative de sa direction.

Il préside le collège des responsables des centres d'archives de sa direction.

Il est chargé des missions de représentation et des relations extérieures au niveau de sa direction.

§ 3. L'archiviste fédéral de Belgique et les archivistes-directeurs régionaux assurent l'application des directives du Conseil supérieur en matière de gestion des archives dans les différents centres des Archives fédérales de Belgique. Ils sont chargés de conclure les contrats écrits de versement avec les formateurs d'archives publiques et les contrats écrits de donation

cie en in de gerechtelijke arrondissementen Oude-naarde (te Ronse), te Eupen, te Hoei, te Kortrijk en te Doornik. Bovendien is er een tussenarchiefcentrum gevestigd te Beveren en te Saint-Hubert. De Koning kan, na advies van de Hoge Raad, deze toestand wijzigen.

§ 2. Het Federaal Archief van België omvat een directie te Brussel voor het archief van de federale Staat, een directie voor het Federaal Archief gelegen in Vlaanderen, een directie voor het Federaal Archief gelegen in Wallonië, een directie voor het Federaal Archief gelegen in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en een directie voor het Federaal Archief gelegen in het gerechtelijk arrondissement Eupen.

§ 3. De Koning bepaalt, na advies van de Hoge Raad, het personeelsbestand van de verschillende categorieën van ambtenaren in elk archiefcentrum van het Federaal Archief van België.

§ 4. De openbare archieven die werden neergelegd in het Federaal Archief van België moeten worden bewaard in het archiefcentrum van de provincie of het gerechtelijk arrondissement waarvan de plaats van vorming van die archieven deel uitmaakt. De Hoge Raad mag hierop afwijkingen toestaan. Er mag echter niet worden afgeweken van het organisch geheel van een bestaand bestand, zoals het door de openbare archiefvormer werd gevormd.

#### Art. 15

§ 1. De federaal archivaris van België, benoemd door de Koning, zit het college van de archivariissen-directeurs voor.

Hij vertegenwoordigt de archieven van de federale Staat in binnen- en buitenland.

Hij heeft de wetenschappelijke en administratieve leiding van het Archief van de federale Staat te Brussel.

§ 2. Elke archivaris-directeur wordt door de Koning benoemd en heeft de wetenschappelijke en administratieve leiding over zijn directie.

Hij zit het college van de verantwoordelijken van de archiefcentra van zijn directie voor.

Hij is belast met de vertegenwoordigingstaken en met de externe relaties op het niveau van zijn directie.

§ 3. De federaal archivaris van België en de archivariissen-directeur zorgen voor de toepassing van de richtlijnen van de Hoge Raad inzake het beheer van de archieven in de verschillende federale Archiefdiensten van België. Zij zijn belast met het sluiten van schriftelijke neerleggingsovereenkomsten met de openbare archiefvormers en van schriftelijke

ou de dépôt avec les propriétaires d'archives privées. Ils sont chargés de surveiller la gestion des archives dans les bureaux d'ordre et les services publics d'archives; à cette fin, ils coordonnent et dirigent les missions d'inspection menées dans leur direction. Ils assurent la publication des divers instruments de recherche qui permettent l'accès aux archives et leur consultation.

Ils assurent la valorisation du patrimoine archivistique de leur direction, notamment par des études historiques et des expositions.

§ 4. Le personnel scientifique des Archives fédérales de Belgique est constitué d'archivistes scientifiques, c'est-à-dire de titulaires soit d'une licence en histoire ou d'un doctorat en philosophie et lettres, section histoire, soit d'un diplôme d'enseignement universitaire en archivistique.

§ 5. Les archivistes scientifiques sont assistés par des archivistes adjoints, ainsi que par du personnel administratif, technique, des gens de métier et de service, chargés des tâches matérielles que requièrent la restauration, la reproduction, la conservation et la communication des documents.

§ 6. Les archivistes adjoints sont titulaires d'un diplôme d'enseignement non universitaire en archivistique.

§ 7. Le Roi détermine, sur l'avis du Conseil supérieur, le mode de recrutement, le statut et les qualifications des agents des Archives fédérales de Belgique.

## TITRE V

### DU CONSEIL SUPERIEUR DES ARCHIVES

#### Des compétences

#### Art. 16

§ 1<sup>er</sup>. Il est créé un Conseil supérieur des Archives.

§ 2. Le Conseil supérieur est chargé de veiller à l'exécution de la présente loi.

Il donne, sur demande ou d'initiative, des avis au Roi sur toutes les questions relatives aux archives en Belgique.

Il peut créer les groupes de travail *ad hoc* qu'il estime nécessaires et coordonner leur activités.

schenkings- en bewaargevingsovereenkomsten met de eigenaars van particuliere archiefbescheiden. Zij zijn belast met het toezicht op het archiefbeheer in de registratordiensten en de openbare archiefdiensten; daartoe coördineren en leiden ze de toezichtopdrachten in hun directie. Zij zorgen voor de publikatie van de verschillende archieftoegangen die de toegankelijkheid en de raadpleging van het archief mogelijk maken.

Zij zorgen voor de valorisatie van het archivalisch patrimonium van hun directie, onder meer via geschiedkundige studies en tentoonstellingen.

§ 4. Het wetenschappelijk personeel van het Federaal Archief van België bestaat uit wetenschappelijk gevormde archivarissen, dat wil zeggen houders van hetzij een diploma van licentiaat in de geschiedenis of doctor in de letteren en wijsbegeerte, afdeling geschiedenis, hetzij een diploma tot afsluiting van een universitaire archiefopleiding.

§ 5. De wetenschappelijk gevormde archivarissen worden bijgestaan door middelbare archiefambtenaren evenals door administratief, technisch, vak- of dienstpersoneel dat belast is met de materiële taken die nodig zijn voor het restaureren, het reproduceren, de bewaring en de raadpleging van de bescheiden.

§ 6. De middelbare archiefambtenaren zijn houder van een diploma tot afsluiting van een niet-universitaire archiefopleiding.

§ 7. De Koning bepaalt, na advies van de Hoge Raad, de wijze van aanwerving, het statuut en de kwalificaties van de ambtenaren van het Federaal Archief van België.

## TITEL V

### DE HOGE RAAD VOOR HET ARCHIEFWEZEN

#### Bevoegdheden

#### Art. 16

§ 1. Er wordt een Hoge Raad voor het Archiefwezen opgericht.

§ 2. De Hoge Raad moet toezien op de uitvoering van deze wet.

Hij brengt, op verzoek of op eigen initiatief, adviezen uit aan de Koning over alle vragen betreffende het archiefwezen in België.

Hij kan de nodige *ad hoc*-werkgroepen oprichten en hun activiteiten coördineren.

Il prend connaissance des rapports d'inspection prévus à l'article 13.

§ 3. Le Conseil supérieur formule les instructions auxquelles doivent se conformer les bureaux d'ordre et les services publics d'archives en matière de gestion des archives.

Le Conseil supérieur fixe les délais à respecter par chaque bureau d'ordre pour le versement de ses archives aux Archives fédérales ou à leur propre service d'archives.

Il sanctionne les tableaux de tri.

Il se prononce en cas de contestation portant sur le lieu de conservation des archives publiques et des archives privées conservées aux Archives fédérales de Belgique.

Il propose au ministre qui a les archives dans ses attributions les mesures de protection légale des archives privées présentant un intérêt permanent.

Il autorise l'exportation d'archives privées, de la manière prévue à l'article 11, § 6.

Il donne un avis au ministre qui a les archives dans ses attributions sur la création de services supplémentaires des Archives fédérales de Belgique.

Il peut être saisi de demandes d'avis par les Communautés et les Régions dans les matières qui sont de sa compétence.

§ 4. Le Conseil supérieur exerce le droit de préemption prévu à l'article 11, § 5.

Il accorde éventuellement des dérogations permettant la communication des archives avant l'expiration des délais légaux.

Il accorde éventuellement des dérogations à l'interdiction de destruction de documents d'archives privées.

Il formule les règles de consultation des documents.

§ 5. Le Conseil supérieur peut déléguer à l'archiviste fédéral et aux archivistes-directeurs celles de ses compétences définies au § 4.

#### De la composition

##### Art. 17

§ 1<sup>er</sup>. Le Conseil supérieur est composé de vingt membres effectifs et de vingt membres suppléants qui ont justifié de leur compétence en matière d'archives. Ils sont nommés par le Roi.

Hij neemt kennis van de toezichtsverslagen bedoeld in artikel 13.

§ 3. De Hoge Raad stelt de richtlijnen vast waaraan de registratordiensten en de openbare archiefdiensten zich inzake archiefbeheer moeten houden.

De Hoge Raad bepaalt de door elke registratordienst na te leven termijnen voor de neerlegging van zijn archief in het Federaal Archief of in de eigen archiefdienst.

Hij bekrachtigt de bewaar- en vernietigingslijsten.

Hij doet uitspraak in geval van geschil over de bewaarplaats van openbare archiefbescheiden of van particuliere archiefbescheiden die in het Federaal Archief van België worden bewaard.

Hij stelt aan de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft, maatregelen voor met het oog op de wettelijke bescherming van particuliere archiefbescheiden van blijvend belang.

Hij staat de uitvoer van particuliere archiefbescheiden toe, op de wijze bepaald in artikel 11, § 6.

Hij brengt aan de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft advies uit over de oprichting van bijkomende diensten van het Federaal Archief van België.

De Gemeenschappen en de Gewesten kunnen hem in de aangelegenheden waarvoor hij bevoegd is, een advies vragen.

§ 4. De Hoge Raad voor het Archiefwezen oefent het in artikel 11, § 5, bedoelde recht van voorkoop uit.

Hij staat eventueel afwijkingen toe om de mededeling van de archiefbescheiden mogelijk te maken vóór het verstrijken van de wettelijke termijnen.

Hij staat eventueel afwijkingen toe op het verbod particuliere archiefbescheiden te vernietigen.

Hij stelt de regels op voor de raadpleging van de bescheiden.

§ 5. De Hoge Raad kan zijn bevoegdheden bedoeld in § 4 overdragen aan de federale archivaris en aan de archivariissen-directeurs.

#### Samenstelling

##### Art. 17

§ 1. De Hoge Raad bestaat uit twintig vaste leden en twintig plaatsvervangende leden, die het bewijs hebben geleverd van deskundigheid inzake archiefwezen. Zij worden door de Koning benoemd.

Ils sont désignés comme suit:

a) la représentation de l'Etat fédéral est constituée de six membres, dont quatre membres du personnel scientifique des Archives fédérales, en nombre égal d'expression française et néerlandaise;

b) chaque Communauté ou chaque Région est représentée comme suit:

— la Communauté-Région flamande: trois membres;

— la Communauté française et la Région wallonne: trois membres;

— la Région de Bruxelles-Capitale: deux membres, dont un francophone et un néerlandophone;

— la Communauté germanophone: un membre;

c) l'archiviste fédéral de Belgique et les archivistes-directeurs sont membres de droit du Conseil supérieur.

Les membres mentionnés aux points a) et b) disposent d'une voix délibérative; les membres mentionnés au point c) d'une voix consultative.

§ 2. Le mandat des membres visés au § 1<sup>er</sup>, a) et b), est d'une durée de six ans. Il est renouvelable. Ils ne peuvent pas avoir atteint l'âge de soixante-cinq ans au moment de leur nomination. En cas de décès ou de démission, le suppléant désigné achève le mandat de son prédécesseur.

§ 3. Le Conseil supérieur élit en son sein un président et un vice-président. Le président et le vice-président appartiennent à des rôles linguistiques différents. La fonction de président, de vice-président ou de secrétaire du Conseil supérieur est incompatible avec celles d'archiviste fédéral et d'archiviste-directeur.

§ 4. Le Conseil supérieur établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du ministre qui a les archives dans ses attributions.

§ 5. Le Conseil supérieur remet chaque année un rapport d'activité détaillé au ministre qui a les archives dans ses attributions. Celui-ci le porte à la connaissance des Chambres législatives.

#### Du secrétaire

##### Art. 18

§ 1<sup>er</sup>. Un secrétaire est adjoint au Conseil supérieur par le ministre qui a les archives dans ses attributions.

Zij worden aangewezen als volgt:

a) de federale Staat wordt vertegenwoordigd door zes leden, waarvan vier leden uit het wetenschappelijk personeel van het Federaal Archief, evenveel Franstaligen als Nederlandstaligen;

b) iedere Gemeenschap of ieder Gewest wordt vertegenwoordigd als volgt:

— Vlaamse Gemeenschap/Vlaams Gewest: drie leden;

— Franse Gemeenschap en Waals Gewest: drie leden;

— Brusselse Hoofdstedelijke Gewest: twee leden van wie één Nederlandstalige en één Franstalige;

— Duitstalige Gemeenschap: één lid;

c) de federaal archivaris van België en de archivaris-directeurs maken van rechtswege deel uit van de Hoge Raad.

De leden vermeld onder punt a) en b) zijn stemgerechtigd; de leden vermeld onder punt c) beschikken over een raadgevende stem.

§ 2. De duur van het mandaat van de leden bedoeld in § 1, a) en b), is zes jaar. Hun mandaat kan worden vernieuwd. Op het ogenblik van hun benoeming mogen zij de leeftijd van vijftig jaar niet overschreden hebben. Bij ontslag of overlijden voltooit de aangewezen plaatsvervanger het mandaat van zijn voorganger.

§ 3. De Hoge Raad kiest onder zijn leden een voorzitter en een ondervoorzitter. De voorzitter en de ondervoorzitter zijn van verschillende taalrol. De functie van voorzitter, van ondervoorzitter of van secretaris van de Hoge Raad is onverenigbaar met die van federaal archivaris en archivaris-directeur.

§ 4. De Hoge Raad stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft.

§ 5. De Hoge Raad legt jaarlijks een gedetailleerd activiteitenrapport voor aan de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft. Deze brengt het ter kennis van de Wetgevende Kamers.

#### De secretaris

##### Art. 18

§ 1. Aan de Hoge Raad wordt een secretaris toegevoegd door de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft.

Il est choisi au sein du personnel scientifique des Archives fédérales de Belgique.

§ 2. Son mandat est d'une durée de six ans et est renouvelable. Pendant l'exercice de son mandat, le secrétaire remplit uniquement les tâches qui découlent de celui-ci.

§ 3. Il dispose d'une voix consultative au sein du Conseil supérieur.

§ 4. Le secrétaire est chargé de la gestion quotidienne des missions confiées à celui-ci.

## TITRE VI

### DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES

#### Art. 19

Les agents nommés à titre définitif dans les services d'archives ou aux Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces avant l'entrée en vigueur de la présente loi conservent leur grade et leurs droits acquis.

#### Art. 20

Dans le cadre d'une politique globale et uniforme des archives, l'Etat fédéral peut conclure avec les Communautés et les Régions des accords de coopération en vue d'assurer notamment l'organisation des services publics d'archives et la recherche scientifique et la valorisation des archives.

#### Art. 21

L'article 62 de la loi du 25 ventôse an XI (16 mars 1803) contenant organisation du notariat est remplacé par la disposition suivante: « Les minutes, tables et répertoires des actes notariés sont des archives publiques dont le dépôt aux Archives fédérales de Belgique est réglé par la loi sur les archives. »

Hij wordt gekozen uit het wetenschappelijk personeel van het Federaal Archief van België.

§ 2. Zijn mandaat duurt zes jaar en kan worden verlengd. Tijdens de uitoefening van zijn mandaat vervult de secretaris uitsluitend de taken die uit zijn mandaat voortvloeien.

§ 3. Binnen de Hoge Raad beschikt hij over een raadgevende stem.

§ 4. De secretaris is belast met het dagelijks beheer van de aan de Raad opgedragen taken.

## TITEL VI

### OVERGANGS- EN SLOTBEPALINGEN

#### Art. 19

De ambtenaren die vóór de inwerkingtreding van deze wet vast benoemd zijn in de archiefdiensten of in het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën behouden hun graad en hun verkregen rechten.

#### Art. 20

In het kader van een algemeen en eenvormig archiefbeleid kan de federale Staat met de Gemeenschappen en Gewesten samenwerkingsakkoorden sluiten onder meer door het organiseren van openbare archiefbewaarplaatsen en het verrichten van wetenschappelijk onderzoek en het valoriseren van het archief.

#### Art. 21

Artikel 62 van de wet van 25 ventôse jaar XI (16 maart 1803) op het notarisambt, wordt als volgt vervangen: « De minuten, tabellen en repertoria van notariële akten zijn openbare archiefbescheiden waarvan de neerlegging in het Federaal Archief van België door de archiefwet wordt geregeld. »

## Art. 22

La loi du 24 juin 1955 est abrogée. Toutefois, ses arrêtés d'application restent en vigueur, pour autant qu'ils ne contreviennent pas à la présente loi.

## Justification

Le présent amendement trouve son fondement dans la nécessité d'organiser les archives de l'Etat par une nouvelle loi qui coordonne les différents aspects du travail archivistique et adapte celui-ci aux besoins modernes (1).

L'organisation de nos archives pose en effet un certain nombre de problèmes structurels auxquels il faut trouver une solution adéquate. L'actualisation de la loi relative aux archives ne peut se limiter à une réduction des délais de consultation des archives. De nouvelles conceptions dans le domaine de l'archivistique — les documents doivent être considérés comme des archives dès leur création —, la réforme de l'Etat — les archives ayant une valeur aussi bien administrative et juridique que scientifique et culturelle constituent une compétence partagée entre l'Etat fédéral et les entités fédérées — et la législation récente sur la publicité de l'administration nécessitent une adaptation de la législation relative aux archives.

A la lumière des nouveaux défis administratifs — la bureautique et l'informatique — il faut également procéder à une nouvelle définition des missions des formateurs d'archives, d'une part, et des services d'archives, d'autre part. En vue de la collaboration entre ces services et de la collaboration éventuelle entre l'Etat fédéral et les Communautés et Régions, une nouvelle loi relative aux archives doit fournir le cadre nécessaire qui peut servir de base à la conclusion d'accords de coopération (2).

(1) Carol Couture et Marcel Lajeunesse, « Législations et politiques archivistiques dans le monde », Québec, Documentor, 1993, 417 pp. (préface d'Eric Ketelaar). Voir également « Pour une nouvelle loi belge sur les archives » - « Voor een nieuwe Belgische archiefwet », Bruxelles, 1984-1986 (*Archives et Bibliothèques en Belgique*, numéro spécial 23), 5 volumes : vol. 1. « Des archives - courantes - aux archives historiques » - « Van lopend naar historisch - archief »; vol. 2. « Une nouvelle conception structurelle des archives en Belgique » - « Een nieuwe structurele conceptie van het Belgische archiefwezen »; vol. 3. « Le Conseil supérieur des archives » - « De Hoge Raad van het archiefwezen »; vol. 4. « Publicité et accessibilité des archives » - « Openbaarheid en toegankelijkheid van archieven »; le volume 5 est consacré aux archives communales, aux pouvoirs publics et à leurs archives ainsi qu'aux archives judiciaires - « Voor een nieuwe archiefwet: advies van de werkgroep archiefbeleid », ed. Jacques Mertens et Juul Verhelst, Antvers, V.V.D.A.B., 1987 (*Archiefkunde*: 2) - « Een archiefwet voor het Federale België », Bijdrage tot de discussie, ed. J. Mertens et J. Verhelst, Antvers, 1993 (V.V.B.A.D.).

(2) Une loi ordinaire ne peut obliger les Communautés et les Régions à transférer leurs archives à une institution fédérale. A titre d'exemple, on peut se référer à l'organisation des archives publiques dans un Etat fédéral comme l'Allemagne. La Fédération est compétente pour les archives des organes du *Bund*; chaque *Land* est compétent pour ses propres archives. Au niveau de la Fédération, les archives sont régies par le « *Gesetz über die Sicherung und Nutzung von Archivgut des Bundes* » du 6 janvier 1988, alors que les *Länder* décident de leur propre « *Archivorganisationsgesetz* ». La Fédération dispose d'un *Bundesarchiv*, alors que les archives des *Länder* sont gérées par un *Landesarchiv* ou *Staatsarchiv* qui, selon le *Land*, dépend du ministre de la Culture, du ministre de l'Intérieur ou de la Chancellerie. Un organe de concertation en matière d'archivage public, nommé « *Konferenz der Archivreferenten und Leiter der Archivverwaltungen des Bundes und der Länder* », est chargé de l'approche uniforme des questions importantes relatives à l'archivage (Heyen F.J., « Die Organisation der Archive in der Bundesrepublik Deutschland », Voir également Booms H., « Die Archivgesetzgebung in der Bundesrepublik Deutschland », dans *Miscellanea Carlos Wyffels, Archives et Bibliothèques en Belgique*, LVII (1986), n°s 1-2, pp. 60-81. Voir l'avis du Conseil d'Etat L 22.697/1 du 15 octobre 1993.

## Art. 22

De wet van 24 juni 1955 wordt opgeheven. De uitvoeringsbesluiten van de wet van 24 juni 1955 blijven nochtans van kracht, voor zover ze niet strijd zijn met de wet.

## Verantwoording

Het inzicht dat het Belgisch archiefwezen nood heeft aan een nieuwe wet waarin de verschillende aspecten worden gecoördineerd en aangepast aan de moderne behoeften, ligt aan de basis van dit amendement (1).

Het archiefwezen moet inderdaad het hoofd bieden aan een aantal structurele problemen, waarvoor een passende oplossing moet worden uitgewerkt. De actualisering van de archiefwet kan zich niet beperken tot een inkorting van de inzage termijn. Nieuwe inzichten op het vlak van de archivistiek — een bescheid dient als archief te worden beschouwd van bij het ontstaan —, de Staatshervorming — archief is zowel administratieve als culturele materie — en de recente wetgeving op het vlak van de openbaarheid van bestuur maken een aanpassing van de archiefwetgeving noodzakelijk.

Ook in het licht van de nieuwe administratieve uitdagingen — bureautica en informatica — moet overgegaan worden tot een nieuwe bepaling van de opdrachten van de archiefvormers enerzijds en van archiefdiensten anderzijds. Voor de samenwerking tussen die archiefdiensten en voor de eventuele samenwerking tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen en de Gewesten dient een nieuwe archiefwet het nodige kader tot stand te brengen dat als basis kan dienen voor het afsluiten van samenwerkingsakkoorden (2).

(1) Carol Couture en Marcel Lajeunesse, « Législations et politiques archivistiques dans le monde », Québec, Documentor, 1993, 417 blz. (préface d'Eric Ketelaar). Zie ook « Pour une nouvelle loi belge sur les archives » - « Voor een nieuwe Belgische archiefwet », Brussel, 1984-1986 (*Archief- en Bibliotheken in België*, extranummer 23), 5 delen : vol. 1. « Des archives - courantes - aux archives historiques » - « Van lopend naar historisch - archief »; vol. 2. « Une nouvelle conception structurelle des archives en Belgique » - « Een nieuwe structurele conceptie van het Belgische archiefwezen »; vol. 3. « Le Conseil supérieur des archives » - « De Hoge Raad van het archiefwezen »; vol. 4. « Publicité et accessibilité des archives » - « Openbaarheid en toegankelijkheid van archieven »; vol. 5 is gewijd aan de gemeentearchieven, de openbare macht en haar archief en aan de rechterlijke archieven. - « Voor een nieuwe archiefwet: advies van de werkgroep archiefbeleid », red. Jacques Mertens en Juul Verhelst, Antwerpen, V.V.D.A.B., 1987 (*Archiefkunde*: 2) - « Een archiefwet voor het Federale België », Bijdrage tot de discussie, red. J. Mertens en J. Verhelst, Antwerpen, 1993 (V.V.B.A.D.).

(2) Een gewone wet kan de Gemeenschappen en de Gewesten niet verplichten hun archieven aan een federale instelling over te dragen. Er kan hier bij wijze van voorbeeld verwezen worden naar de organisatie van het openbaar archief in een federale Staat als Duitsland. De federatie is bevoegd voor het archiefwezen van de organen van de *Bund*; de *Länder* zijn elk voor hun eigen archiefwezen bevoegd. Op het niveau van de Federatie wordt het archiefwezen geregeld in de « *Gesetz über die Sicherung und Nutzung von Archivgut des Bundes* » van 6 januari 1988, terwijl de *Länder* over een eigen « *Archivorganisationsgesetz* » beslissen. De Federatie beschikt over een *Bundesarchiv*, terwijl het archief in de *Länder* beheerd wordt door een *Landesarchiv* of *Staatsarchiv* dat, verschillend van *Land* tot *Land*, afhangt van de minister van Cultuur, Binnenlandse Zaken of van de Kanselarij. een inzake overheidsarchivering opgericht overlegorgaan, « *Konferenz der Archivreferenten und Leiter der Archivverwaltungen des Bundes und der Länder* » genaamd, staat in voor een uniforme aanpak van belangrijke vraagstukken op het vlak van de archivering (Heyen F.J., « Die Organisation der Archive in der Bundesrepublik Deutschland », Zie ook Booms H., « Die Archivgesetzgebung in der Bundesrepublik Deutschland », in *Miscellanea Carlos Wyffels, Archief- en Bibliotheken in België*, LVII (1986), nrs. 1-2, blz. 60-81. Zie advies van de Raad van State L 22.697/1 van 15 oktober 1993.



### 1. Historique des Archives de l'Etat en Belgique

L'organisation des archives telles que nous la connaissons actuellement en Belgique trouve sa source dans la législation de la Révolution française. Un décret du 5 brumaire de l'an V (26 octobre 1796), promulgué en Belgique le 6 novembre 1796 par le Directoire, prévoyait que les documents des institutions centrales de l'Ancien Régime et les archives des corporations supprimées (les communautés religieuses notamment) devaient être centralisés dans les nouveaux dépôts à créer par les autorités départementales (1). Dans ces dépôts, les archives de l'Ancien Régime seraient minutieusement triées et inventoriées.

Le but de ces opérations était surtout d'ordre fiscal. C'est ainsi que des dépôts furent établis au chef-lieu de chaque département, soit, pour la Belgique, à Bruxelles, Gand, Liège, Luxembourg, Namur, Mons, Bruges et Maastricht, mais non à Anvers qui était le chef-lieu du département des Deux-Nèthes.

A l'époque du Royaume-Uni des Pays-Bas (1815-1830), on créa à Bruxelles un dépôt central d'Archives du Royaume et deux dépôts de « triage » à Liège et à Gand. Après 1830, les Archives du Royaume conservèrent leur fonction tandis que leur dénomination fut changée, en 1838, en « Archives générales du Royaume ». D'autre part, les anciens dépôts départementaux continuèrent à fonctionner vaille que vaille sous l'égide des provinces qui avaient succédé aux départements, à l'exception de ceux de Mons et de Liège qui dépendaient déjà de l'Etat. Progressivement, sous l'impulsion de Louis-Prospér Gachard, archiviste général du Royaume de 1831 à 1885, l'Etat reprit à sa charge ces services d'archives ou en créa là où il n'en existait pas encore, comme à Bruges (1834), Namur (1848), Arlon (1849), Hasselt (1869), Mons (1872), Anvers (1896) et également Tournai de 1834 à 1895. Ces services accueillirent, dans les limites de leur ressort territorial, les archives des administrations, des familles, et celles des anciennes principautés. Dès 1851, ces services dépendaient des Archives générales du Royaume et étaient placés sous la surveillance de l'archiviste général du Royaume (arrêté royal du 17 décembre 1851). De ce fait, les Archives de l'Etat en Belgique sont un des services d'archives les plus centralisés au monde (2).

A cette époque, les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces faisaient partie des services du Ministère de l'Intérieur (Administration des sciences, lettres et beaux-arts); ensuite, elles furent rattachées au Ministère des Sciences et des Arts qui deviendra le Ministère de l'Instruction publique en 1932 et prendra la dénomination de Ministère de l'Education nationale et de la Culture en 1961. En 1988, lors de la réforme de l'Etat qui vit notamment la communautarisation de l'enseignement, les Archives de l'Etat, comme les autres établissements scientifiques de l'Etat, furent rattachées à un ministère resté national, en l'occurrence celui de l'Intérieur. Depuis cette législation, qui a vu la création d'un ministère spécifique pour la Politique scientifique, elles dépendent du titulaire de ce département qui a également en charge les établissements scientifiques et culturels fédéraux (3).

L'arrêté royal du 28 novembre 1963 a prévu la possibilité de créer des dépôts d'arrondissement. Sur la base d'une convention conclue avec le chef-lieu d'arrondissement concerné, des dépôts furent établis à Renaix, Courtrai, Tournai et Huy, afin de désencombrer les dépôts provinciaux. D'autre part, des services des

### 1. Historiek van de archiefwetgeving in België

De organisatie van het archiefwezen in België zoals we dat heden ten dage kennen, vindt haar oorsprong in de Franse Revolutaire wetgeving. In een decreet van 5 brumaire jaar V (26 oktober 1796), afgekondigd in België op 6 november 1796 door het Directoire, werd bepaald dat de bescheiden van de centrale instellingen van het *Ancien Régime* en de archieven van de afgeschafte corporaties (onder meer religieuze gemeenschappen) moesten worden gecentraliseerd in door de nieuwe departementsoverheden op te richten archiefbewaarplaatsen (1). In deze depots werden de archieven van het *Ancien Régime* geselecteerd en geïnventariseerd.

Het doel van de verrichtingen was vooral van fiscale aard. Daarom werden in elke provinciehoofdplaats archiefbewaarplaatsen opgericht, voor België was dat in Brussel, Gent, Luik, Luxemburg, Namen, Bergen, Brugge en Maastricht. Echter niet te Antwerpen, de hoofdplaats van het departement van de Twee Netten.

Ten tijde van het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden (1815-1830) werd in Brussel een Algemeen Rijksarchief opgericht, in Luik en in Gent een « selectiedepot ». Na 1830 behield het Rijksarchief zijn functie, maar zijn naam werd in 1838 veranderd in « Archives générales du Royaume ». Anderzijds bleven de oude departementsdepots, zo goed als mogelijk, functioneren onder toezicht van de provincies die in de plaats van de departementen waren gekomen. Achtereenvolgens nam de Staat, onder impuls van Louis-Prospér Gachard, algemeen Rijksarchivaris van 1831 tot 1885, de last van die archiefdiensten op zich of richtte er op daar waar ze nog niet bestonden; zoals te Brugge (1834), Namen (1849), Aarlen (1851), Hasselt (1869), Antwerpen (1896). Te Doornik werd in 1834 een depot opgericht dat tot 1895 bleef bestaan. Die diensten ontvingen, binnen de grenzen van hun territoriaal ressort, de archieven van instellingen en families uit de eigen provincie en de archieven van de oude vorstendommen werden er ook opgeslagen. Vanaf 1851 ressorteerden deze diensten onder het Algemeen Rijksarchief en stonden onder toezicht van de algemeen rijksarchivaris (koninklijk besluit van 1851). Hierdoor is het Belgische Rijksarchief één van de meest gecentraliseerde archiefdiensten in de wereld (2).

Toen ressorteerde het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief van de Provinciën onder het ministerie van Binnenlandse Zaken (Bestuur van wetenschappen, letteren en schone kunsten); later ressorteerde de Rijksarchiefdienst onder het ministerie van Kunsten en Wetenschappen dat in 1932 het ministerie van Openbaar Onderwijs werd en in 1961 de benaming ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur kreeg. In 1988, na de staats-hervorming die de communautarisering van het onderwijs doorvoerde, werd het Algemeen Rijksarchief, zoals de andere wetenschappelijke inrichtingen van het Rijk, gehecht aan een nationaal gebleven ministerie, namelijk Binnenlandse Zaken. Sinds de huidige legislatuur, die een afzonderlijke minister voor Wetenschapsbeleid heeft benoemd, hangt het af van die minister die eveneens de federale wetenschappelijke en culturele instellingen tot zijn bevoegdheid heeft (3).

Het koninklijk besluit van 28 november 1963 heeft de mogelijkheid voorzien tot het oprichten van rijksarrondissementsdepots. Op basis van een overeenkomst tussen de hoofdplaats van het betrokken arrondissement werden depots opgericht in Ronse, Kortrijk, Doornik en Hoei ter ontlasting van de

(1) F. Wyffels, « De archiefwetgeving van de Franse periode (1788-1814) », Bruxelles, 1987 (*Archives et Bibliothèques en Belgique*, numéro spécial 33). Voir également « Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les provinces » dans *Pro Scientia*, 1990, pp. 180-183 (Historique des Archives de l'Etat).

(2) *Pro Scientia*, p. 182.

(3) Arrêté royal du 16 mars 1992 délimitant les attributions ministérielles à l'égard des institutions culturelles nationales et des établissements scientifiques nationaux.

(1) F. Wyffels, « De archiefwetgeving van de Franse periode (1788-1814) », Brussel, 1987 (*Archief- en Bibliotheekwezen in België*, extranummer 33). Zie ook « Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën », in *Pro Scientia*, 1990, blz. 180-183 (Geschiedenis van het archiefwezen).

(2) *Pro Scientia*, blz. 182.

(3) Koninklijk besluit van 16 maart 1992 betreffende de afbakening van de ministeriële bevoegdheden inzake de nationale culturele en nationale wetenschappelijke instellingen.

Archives de l'Etat furent instaurés à Louvain en 1987 et à Eupen en 1988. Enfin, deux grands dépôts, chargés de recueillir les archives intermédiaires, ont été créés à Saint-Hubert et à Beveren-Waas, respectivement en 1960 et en 1964.

## 2. Statut et personnel des Archives générales du Royaume et des Archives de l'Etat dans les provinces

Les Archives fédérales de Belgique sont un des établissements scientifiques de l'Etat dont le statut organique est fixé par l'arrêté royal du 20 avril 1965. L'arrêté royal du 21 avril 1965 qui, fixant la liste et le niveau des établissements scientifiques relevant de l'Administration de la Recherche scientifique du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, répartit ces établissements en trois niveaux en fonction de critères ayant trait à l'effectif du personnel porteur d'un diplôme universitaire, à l'effectif du personnel de toutes autres qualifications, au montant des dépenses de fonctionnement, aux orientations scientifiques de l'établissement, range les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces dans le premier niveau. Par ailleurs, à la même date, un deuxième arrêté royal fixe la structure des différents établissements scientifiques de l'Etat en départements et en sections.

Pour ce qui est du statut de l'établissement, on se référera également à la loi du 28 décembre 1990 portant création de l'Institut royal d'établissements scientifiques et culturels nationaux et de l'Institut royal des sciences de la terre et de l'espace. Toutefois, les arrêtés d'exécution de cette loi n'ont pas encore vu le jour.

En ce qui concerne le statut du personnel scientifique et non scientifique, on se référera pour le personnel scientifique aux arrêtés royaux du 21 avril 1965, le premier fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat, le second portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, et pour le personnel non scientifique à l'arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat.

L'effectif du personnel des Archives générales du Royaume et des Archives de l'Etat dans les provinces est déjà à l'heure incapable de suivre l'afflux de documents et l'évolution des besoins.

Le cadre organique des Archives générales du Royaume et des Archives de l'Etat dans les provinces prévoit 66 agents scientifiques. Il n'a plus été revu depuis 1913 alors que, depuis lors, le nombre d'utilisateurs a décuplé et que le volume des collections a doublé.

Ensuite, le rapport numérique entre le personnel scientifique et le personnel non scientifique pose problème. A côté de ces 66 archivistes de formation universitaire, le cadre organique prévoit 53 agents non scientifiques, soit une proportion de 0,8 pour 1. Selon une norme de l'U.N.E.S.C.O. généralement acceptée, la proportion idéale serait de 2,5 agents non scientifiques pour 1 agent scientifique. Le cadre du personnel non scientifique a certes été complété pendant tout un temps par un certain nombre d'agents temporaires (cadre spécial temporaire et chômeurs mis au travail), mais depuis 1973, les agents qui quittent l'institution ne sont pas remplacés. D'une manière générale, on peut dire que les archives de l'Etat des pays qui nous entourent disposent d'un personnel qui est proportionnellement deux à trois fois plus nombreux que celui de nos Archives.

Ce manque chronique de personnel se traduit évidemment par un retard croissant dans le traitement de l'apport toujours plus important d'archives. Actuellement, de nombreux kilomètres de

provinciale depots. Verder werden Rijksarchiefdiensten opgericht te Leuven (1987) en te Eupen (1988). Tenslotte werden, respectievelijk in 1960 en 1964, twee grote hulpdepots opgericht, één te Saint-Hubert en één te Beveren-Waas.

## 2. Statuut en personeel van het Algemeen Rijksarchief en van het Rijksarchief in de Provinciën

Het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de Provinciën is één van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat waarvan het organiek statuut is vastgelegd in het koninklijk besluit van 20 april 1965. Het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van de lijst en het niveau der wetenschappelijke inrichtingen afhankelijk van het bestuur van het wetenschappelijk onderzoek bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, verdeelt die inrichtingen over drie niveaus in functie van criteria die betrekking hebben op het aantal universitair gevormde personeelsleden, het aantal personeelsleden met alle andere opleidingen, het bedrag van de werkingskosten en de wetenschappelijke oriëntatie van de inrichting. Het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de Provinciën wordt gerangschikt onder niveau één. Bovendien legde een tweede koninklijk besluit van dezelfde datum de structuur van de verschillende wetenschappelijke inrichtingen in departementen en secties vast.

Voor het statuut van de inrichting verwijst men ook naar de wet van 28 december 1990 tot oprichting van het Koninklijk Instituut voor Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen en van het Koninklijk Instituut voor Aarde- en Ruimtetwetenschappen. Doch, de uitvoeringsbesluiten voor die wet zijn nog niet gepubliceerd.

Wat het statuut van het wetenschappelijk en niet-wetenschappelijk personeel van de instelling betreft, verwijst men voor het wetenschappelijk personeel naar de koninklijke besluiten van 21 april 1965, het eerste tot bepaling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke inrichtingen van het Rijk, het tweede tot bepaling van het geldelijk statuut van het wetenschappelijk personeel van het Rijk. Voor het niet-wetenschappelijk personeel verwijst men naar het koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratie-, technisch, vak- en dienstenpersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

Het wetenschappelijk personeel van het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de Provinciën is thans niet in staat de toevloed van bescheiden en de evolutie van de behoeften te volgen.

Het organiek kader van het Algemeen Rijksarchief en van het Rijksarchief in de Provinciën voorziet 66 wetenschappers. Sinds 1913 werd het niet meer aangepast, alhoewel sinds dan het aantal bezoekers vertienvoudigde en de collectie verdubbelde.

Vervolgens stelt de numerieke verhouding tussen het wetenschappelijk en het niet-wetenschappelijk personeel een probleem. Naast die 66 universitair geschoolede archivariissen voorziet het organiek kader 53 niet-wetenschappelijke personeelsleden, of een verhouding van 0,8 tegen 1. Een algemeen aanvaarde UNESCO-norm stelt echter dat de ideale verhouding die van 2,5 niet-wetenschappelijke personeelsleden tegen 1 wetenschappelijk personeelslid is. Het niet-wetenschappelijk personeel werd gedurende lange tijd wel aangevuld met een aantal tijdelijke werknemers (bijzonder tijdelijk kader en tewerkgestelde werklozen), maar sedert 1973 worden ambtenaren die de instelling verlaten niet meer vervangen. Al bij al kan men stellen dat de Rijksarchieven van de ons omringende landen beschikken over een personeelsbestand dat naar verhouding twee- tot driemaal hoger ligt dan dat van België.

Het gevolg van dit chronisch tekort aan personeel is uiteraard dat een steeds grotere achterstand wordt opgelopen bij het verwerken van de steeds groter wordende stroom archieven. Vele

documents d'archives n'ont toujours pas été inventoriés et le personnel ne peut qu'assurer les services courants. Il s'ensuit que le service au public laisse de plus en plus à désirer.

La solution à tous ces problèmes réside d'abord dans une révision du cadre organique du personnel. Ensuite, cette loi crée, à l'exemple des pays voisins, la fonction d'archiviste adjoint afin de soulager le personnel scientifique de toutes les tâches archivistiques qui ne requièrent pas une formation universitaire. Il appartiendra aux Communautés de fixer le contenu exact du programme des études.

### 3. Historique de la législation belge relative aux archives

Au préalable, il est utile de préciser que dans son avis rendu le 3 avril 1990, le Conseil d'Etat a fait remarquer que la législation archivistique de la période française est toujours d'application. Il s'agit essentiellement du décret du 7 messidor an II (25 juin 1794), de la loi du 5 brumaire an V (26 octobre 1796) et de l'instruction du ministre des Finances du 5 germinal an VI (25 mars 1798) qui concerne le triage des archives dans les départements réunis. Outre les dispositions relatives à l'organisation des archives dont il a déjà été question *supra*, cette législation attribue au législateur le soin de définir les règles de gestion des archives et reconnaît au citoyen le libre accès à celles-ci.

Après 1830, seuls quelques arrêtés royaux à portée limitée, comme ceux concernant le versement (arrêtés royaux des 26 juillet 1832, 15 octobre 1832, 15 février 1839, 13 décembre 1858, 15 juin 1863, 15 novembre 1919, 15 mai 1928), ou le classement (arrêté royal du 17 décembre 1851) ou encore la publication d'inventaires (arrêté royal du 17 juillet 1834) ou enfin la consultation (arrêtés ministériels des 28 février 1878 et 17 mars 1879) constituèrent un ébauche de législation archivistique.

Par contre, la loi du 24 juin 1955 relative aux archives est, avec l'arrêté d'exécution du 12 décembre 1957, complété par l'arrêté royal du 9 mai 1969, qui règle le dépôt et l'inventariage des archives, un jalon dans l'histoire de nos archives et la pierre angulaire de la législation actuelle en la matière.

Les principales dispositions de cette loi sont les suivantes:

1. Les tribunaux, les administrations de l'Etat, le Conseil d'Etat et les administrations provinciales sont tenus de déposer aux Archives de l'Etat leurs documents datant de plus de cent ans.

2. En ce qui concerne les archives des communes, leur dépôt est obligatoire lorsque les dispositions de l'article 132 de la nouvelle loi communale ne sont pas respectées. Cet article est libellé comme suit: « Le Collège des bourgmestre et échevins veille à la garde des archives, des titres et des registres de l'Etat civil; il en dresse les inventaires en double expédition, ainsi que des chartes et autres documents anciens de la commune, et empêche qu'aucune pièce ne soit vendue ou distraite du dépôt ».

3. Les documents datant de moins de cent ans et ne présentant plus d'utilité administrative, ainsi que les documents appartenant à des particuliers ou à des associations privées peuvent être transférés aux Archives de l'Etat à la demande des intéressés.

4. En outre, la loi du 5 juillet 1963 modifiant la loi du 25 ventôse de l'an XI organisant le notariat (dont la loi du 9 avril 1980 adapte le texte français et établit le texte néerlandais) complète la législation actuelle concernant les archives en prévoyant que les minutes et répertoires notariaux datant de plus de 100 ans peuvent être déposés aux Archives de l'Etat.

kilometer archiefbescheiden zijn op dit ogenblik nog niet geïnventariseerd, en het personeel kan nog enkel de meest noodzakelijke taken vervullen. De dienstverlening aan het publiek wordt steeds gebrekiger.

Een oplossing voor al deze problemen kan worden gevonden in enerzijds een herziening van het organiek kader van het personeel. Vervolgens, stelt deze wet, naar het voorbeeld van de ons omringende landen, de functie van middelbaar archivaris in, ten einde het wetenschappelijk personeel te ontlasten van de vele archivistische taken die geen universitaire opleiding vereisen. De Gemeenschappen zullen de juiste inhoud van het studiepakket moeten bepalen.

### 3. Historiek van de Belgische archiefwetgeving

Het is nuttig vooraf te vermelden dat de Raad van State, in zijn advies, uitgebracht op 3 april 1990, heeft doen opmerken dat de archiefwetgeving uit de Franse periode nog steeds van toepassing is. Het betreft voornamelijk het decreet van 7 messidor jaar II (25 juni 1794) en de wet van 5 brumaire jaar V (26 oktober 1796) en de instructie van de minister van Financiën van 5 germinal jaar VI (25 maart 1798) welke de selectie van de archieven in de Verenigde Departementen betrof. Buiten de beschikkingen betreffende de organisatie van het archief, zoals hierboven vermeld, kent deze wetgeving aan de wetgever de zorg toe om de beheersregels van het archief vast te leggen en geeft aan de burger er de vrije toegang toe.

Na 1830, bestaat de archiefwetgeving uit slechts enkele koninklijke besluiten met beperkte draagwijdte, zoals deze betreffende de neerlegging (koninklijk besluit van 26 juli 1831, 15 oktober 1832, 15 februari 1839, 13 december 1858, 15 juni 1863, 15 november 1919, 15 mei 1928), of de ordening (koninklijk besluit van 17 december 1851), of nog de publikatie van inventarissen (koninklijk besluit van 17 juli 1835) of tenslotte de raadpleging (ministeriële besluiten van 28 februari 1878 en 17 maart 1879).

Daartegen vormt de archiefwet van 24 juni 1955, samen met het uitvoeringsbesluit van 12 december 1957, aangevuld door het koninklijk besluit van 9 mei 1969, die de neerlegging en inventarisatie van archieven regelt, een mijlpaal in de geschiedenis van het archiefwezen in België en de hoeksteen van de huidige wetgeving ter zake.

De belangrijkste bepalingen van die wet zijn de volgende:

1. Rechtbanken, rijksbesturen, de Raad van State en de provinciale besturen worden verplicht hun meer dan 100 jaar oude bescheiden neer te leggen in het Rijksarchief.

3. Voor de archieven van de gemeenten is de neerlegging verplicht wanneer de bepalingen van artikel 132 van de Nieuwe Gemeentewet niet worden nageleefd. Het eerste lid van dit artikel luidt als volgt: « Het College van burgemeester en schepenen zorgt voor de bewaring van het archief, van de titels en van de registers van de burgerlijke stand; het maakt daarvan, alsmede van de charters en andere oude bescheiden der gemeente, inventarissen op in tweevoud en belet dat enig stuk verkocht of uit de bewaarplaats weggenomen wordt. »

3. Bescheiden van minder dan 100 jaar oud die geen nut meer hebben voor de administratie, alsmede bescheiden van particulieren of private verenigingen kunnen op verzoek van de betrokkenen naar het Rijksarchief worden overgebracht.

4. De wet van 5 juli 1963 tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI, op het notarisambt (waarvan de Franse tekst werd aangepast en de Nederlandse tekst werd vastgesteld bij de wet van 9 april 1980) vult bovendien de huidige archiefwetgeving aan door te bepalen dat de minuten en repertoria van notariële akten die ten minste 100 jaar oud zijn, in het Rijksarchief gedeponeerd mogen worden.

5. Aucun document d'archives des tribunaux, des administrations de l'Etat, du Conseil d'Etat, des établissements publics, des provinces ou des communes ne peut être détruit sans l'autorisation de l'archiviste général du Royaume ou d'un de ses délégués.

Depuis les années soixante, la loi relative aux archives a fait l'objet de toute une série de propositions de modification qui avaient généralement trait aux délais de dépôt et/ou de consultation des documents, mais dont aucune n'a pu être examinée par le Parlement en raison de la dissolution anticipée des Chambres législatives. C'est ainsi que l'on peut citer :

— la proposition du 30 septembre 1970 complétant la loi relative aux archives, déposée par M. Hougardy (Doc. Sénat n° 658, 1969-1970). Cette proposition prévoyait d'instaurer un délai de consultation de trente ans après le dépôt aux Archives de l'Etat;

— la proposition de loi du 11 février 1972 complétant la loi relative aux archives, également déposée au Sénat par M. Hougardy (Doc. Sénat n° 198, 1971-1972), qui, outre le délai de consultation de trente ans, prévoyait un autre délai éventuel pour les documents versés aux archives par des personnes privées;

— la proposition de loi relative aux archives du 1<sup>er</sup> juin 1972, déposée par M. Vanackere (Doc. Sénat n° 391, 1971-1972). Cette proposition visait à remplacer entièrement la loi du 24 juin 1955 relative aux archives et ses lignes de force étaient les suivantes : instauration d'un délai de consultation de trente ans pour les archives des autorités publiques; dépôt obligatoire des documents d'archives des autorités publiques datant de plus de cinquante ans dans des dépôts d'archives qui seraient créés dans un délai de quinze ans; possibilité de déposer les documents datant de moins de cinquante ans dans des dépôts d'archives intermédiaires; possibilité de transférer les archives appartenant à des particuliers ou à des associations privées aux Archives de l'Etat, à la demande des intéressés;

— la proposition du 11 février 1972 a été reprise par M. Hougardy le 9 mai 1975 (Doc. Sénat n° 604, 1974-1975), par MM. Demuyter et Van Offelen le 4 octobre 1977 (Doc. Sénat n° 155, S.E. 1977) et par M. Demuyter et consorts le 11 avril 1979 (Doc. Sénat n° 70, S.E. 1979). En Commission de l'Enseignement et de la Science, M. Demuyter a déposé un amendement à sa propre proposition afin de remplacer les mots « au plus tard trente ans après leur dépôt » par les mots « trente ans après la date à laquelle ils ont été établis » (Doc. de commission n° 1, amendement du 18 mars 1981);

— la proposition de loi du 6 mai 1982 modifiant la loi relative aux archives déposée par M. Van Ooteghem (Doc. Sénat n° 233, 1981-1982), qui prévoit que le délai de dépôt est ramené de cent à trente ans. Reprise par Van Ooteghem et Van In le 26 novembre 1985 (Doc. Sénat n° 18-1).

— la proposition de loi modifiant la loi relative aux archives, déposée le 24 février 1983 par M. Kuijpers (Doc. Chambre n° 555, 1982-1983), qui vise à ramener le délai de cent à cinquante ans;

— les amendements de M. De Beul qui visent en particulier les archives communales (Doc. Chambre n° 188/2 du 18 février 1986);

— la proposition de loi de MM. Vansteenkiste et De Beul (Doc. Chambre n° 509/1 du 13 juin 1986) instituant un expert communal en matière d'archives dans les petites et moyennes communes;

5. Zonder toestemming van de algemeen rijksarchivaris of diens gemachtigde mogen geen archieven van rechtbanken, rijksbesturen, Raad van State, openbare instellingen, provincies of gemeenten worden vernietigd.

Sinds de jaren zestig werden een hele reeks amendementen op de archiefwet ingediend die gewoonlijk betrekking hadden op de termijnen van neerlegging en/of inzage van de bescheiden, maar die geen van alle in het Parlement werden behandeld ten gevolge van een zich herhalende vroegtijdige ontbinding van het Parlement. Zo kunnen worden vermeld :

— het wetsvoorstel van 30 september 1970 tot aanvulling van de archiefwet, ingediend door de heer Hougardy (Gedr. St. Senaat, nr. 658, 1969-1970). Hierin werd voorgesteld een termijn van inzage van dertig jaar na neerlegging in het Rijksarchief in te lassen in de archiefwet;

— het wetsvoorstel van 11 februari 1972 tot aanvulling van de archiefwet, eveneens in de Senaat ingediend door de heer Hougardy (Gedr. St. Senaat, nr. 198, 1971-1972), dat naast de inzagetermijn van dertig jaar voorziet een eventuele andere termijn voor bescheiden in het archief geplaatst door particulieren;

— het voorstel van archiefwet van 1 juni 1972, ingediend door de heer Vanackere (Gedr. St. Senaat, nr. 391, 1971-1972). Dit voorstel had de bedoeling de archiefwet van 24 juni 1955 volledig te vervangen en had als krachtlijnen : de invoering van de dertigjarige raadplegingstermijn voor het archief van openbare overheden; de verplichte neerlegging van de meer dan vijftig jaar oude archiefbescheiden van openbare overheden in archiefbewaarplaatsen die binnen een termijn van vijftien jaar zouden opgericht worden; de mogelijkheid tot neerlegging van bescheiden van minder dan vijftig jaar oud in tussenarchieven; archieven van private personen of verenigingen kunnen op verzoek van de betrokkenen naar het Rijksarchief worden overgebracht;

— het voorstel van 11 februari 1972 werd opnieuw ingediend door de heer Hougardy op 9 mei 1975 (Gedr. St. Senaat, nr. 604, 1974-1975), door de heren Demuyter en Van Offelen op 4 oktober 1977 (Gedr. St. Senaat, nr. 155, B.Z. 1977), en op 11 april 1979 door de heer Demuyter c.s. (Gedr. St. Senaat, nr. 70, B.Z. 1979). In de Commissie voor Onderwijs en Wetenschap diende de heer Demuyter een amendement in op zijn eigen wetsvoorstel : de woorden « uiterlijk dertig jaar na neerlegging » moesten worden vervangen door de woorden « dertig jaar na de datum waarop zij werden opgesteld » (commissiestuk nr. 1, amendement van 18 maart 1981);

— het wetsvoorstel van 6 mei 1982 tot wijziging van de archiefwet ingediend door de heer Van Ooteghem (Gedr. St. Senaat, nr. 233, 1981-1982), waarin bepaald wordt dat de termijn van neerlegging wordt teruggebracht van 100 op 30 jaar. Opnieuw ingediend door Van Ooteghem en Van In op 26 november 1985 (Gedr. St. Senaat, nr. 18-1);

— het wetsvoorstel tot wijziging van de archiefwet van de heer Kuijpers (Gedr. St. Kamer, nr. 555, 1982-1983), dat op 24 februari 1983 werd ingediend en de voornoemde termijnen van 100 op 50 jaar wil terugbrengen;

— de amendementen van de heer De Beul van 18 februari 1986 (Gedr. St. Kamer, nr. 188/2) die vooral betrekking hebben op de archieven van de gemeenten;

— het wetsvoorstel van de heren Vansteenkiste en De Beul (Gedr. St. Kamer, nr. 509/1 van 13 juni 1986) tot instelling van een gemeentelijke consulent voor archiverische zaken in kleine en middelgrote gemeenten;

— la proposition de loi de MM. Vansteenkiste et De Beul, visant à abroger la loi du 24 juin 1955 et à réformer complètement le système de conservation des archives (Doc. Chambre n° 526/1 du 19 juin 1986);

— la proposition de loi de M. Hancké (Doc. Chambre, n° 284/1 du 14 mars 1988) qui reprend sa proposition antérieure (Doc. Chambre, n° 752/1, 1983-1984 du 11 octobre 1983, Doc. n° 188/1 du 14 janvier 1986). Celle-ci vise à abroger la loi de 1955 et à la remplacer par un nouveau texte. Le délai du dépôt est fixé à 50 ans, afin de rendre les archives plus accessibles aux chercheurs; elle détaille également le programme de formation des archivistes;

— la proposition de loi relative aux archives de M. Cerexhe (Doc. Sénat, n° 233-1, S.E. 1991-1992 du 9 mars 1992), qui vise à s'engager dans une voie novatrice, notamment en ce qui concerne la publicité des archives, y compris les archives autres que celles de l'Etat;

— la proposition de loi relative aux archives des autorités publiques nationales de M. Marsoul (Doc. Chambre, n° 510/1, S.E. 1991-1992);

— la proposition de loi relative aux archives de M. Verreycken et consorts (Doc. Sénat, n° 471/1 — S.E. 1991-1992);

— la proposition de loi relative aux archives de M. Hancké du 19 mai 1992 (Doc. Chambre, n° 462/1 — S.E. 1991-1992) (1);

— la proposition de loi relative aux archives de M. Bertouille (2) (Doc. Chambre, n° 1041/1, 1991-1992), qui vise à remplacer la loi du 24 juin 1955 relative aux archives par un règlement qui ne se limite pas à la gestion des archives par les Archives de l'Etat, mais qui vise à comprendre les archives en général;

— la proposition de loi relative aux archives de M. Hancké du 26 avril 1993 abrogeant la loi du 24 juin 1955 relative aux archives et portant organisation des archives belges (Doc. Chambre, n° 462/3 — S.E. 1991-1992).

#### 4. Lignes de force de cet amendement

Celles-ci peuvent être résumées comme suit:

1. La proposition de loi définit ce qu'il faut entendre par archives publiques et privées (3).

2. Pour la première fois, le problème des archives privées est traité. La notion d'archives privées concerne aussi bien les archives personnelles ou familiales, ainsi que celles des entreprises privées — commerciales ou industrielles —, celles de la presse, des syndicats et des associations privées, etc. (4).

3. La publicité de l'administration modifie évidemment le délai de consultation des documents d'archives qui sont naturellement ou de plein droit publics dès leur création. La publicité de l'administration est une règle générale et, par conséquent, elle

— het wetsvoorstel van 19 juni 1986 tot opheffing van de archiefwet van 24 juni 1955 van de heren Vansteenkiste en De Beul (Gedr. St. Kamer, nr. 526/1, 1985-1986). Hierin wordt het systeem van bewaring van archiefbescheiden volledig herwerkt;

— het wetsvoorstel van de heer Hancké (Gedr. St. Kamer nr. 284/1 van 14 maart 1988), dat hij reeds vroeger bij de Kamer had ingediend (Gedr. St. Kamer nr. 752/1, 1983-1984 van 11 oktober 1983, Gedr. St. nr. 188/1 van 14 januari 1986). Dit voorstel wil de wet van 24 juni 1955 opheffen en vervangen door een nieuwe tekst. De termijn van deponering in het Rijksarchief wordt vastgesteld op 50 jaar ten einde de archieven toegankelijker te maken voor onderzoekers. Het voorstel bevat eveneens een gedetailleerd programma voor de archivaris-opleiding;

— het voorstel van archiefwet van de heer Cerexhe (Gedr. St. Senaat nr. 233-1, B.Z. 1991-1992, 9 maart 1992) dat vooral nieuwe wegen wil openen inzake de openbaarheid van de archieven, ook niet-rijksarchieven;

— het wetsvoorstel aangaande de archiefbescheiden van de nationale openbare overheden van de heer Marsoul (Gedr. St. Kamer nr. 510/1, B.Z. 1991-1992);

— het voorstel van archiefwet van de heer Verreycken en c.s. (Gedr. St. Senaat nr. 471-1, B.Z. 1991-1992);

— het voorstel van archiefwet van de heer Hancké van 19 mei 1992 (Gedr. St. Kamer nr. 462/1, B.Z. 1991-1992) (1);

— voorstel van archiefwet van de heer Bertouille (2) (Gedr. St. Kamer nr. 1041/1, 1992-1993), dat strekt tot het vervangen van de archiefwet van 24 juni 1955 door een regeling welke niet beperkt blijft tot de archivering door het Rijksarchief, doch welke het archiefwezen in het algemeen beoogt te omvatten;

— voorstel van archiefwet van de heer Hancké van 26 april 1993 tot opheffing van de archiefwet van 24 juni 1955 en houdende organisatie van het Belgisch archiefwezen (Gedr. St. Kamer nr. 462/3, B.Z. 1991-1992).

#### 4. Krachtlijnen van dit amendement

Deze kunnen als volgt worden samengevat:

1. Het bepaalt wat moet worden verstaan onder openbare en particuliere archiefbescheiden (3).

2. Voor het eerst regelt de wetgever uitdrukkelijk het behoud van waardevolle particuliere archiefbescheiden. De notie particuliere archiefbescheiden betreft zowel de persoonlijke en familiale archieven, alsook de archieven van privé-ondernemingen — handel en nijverheid —, de archieven van de pers, de vakbonden en privé-verenigingen, enz. (4).

3. De openbaarheid van bestuur wijzigt vanzelfsprekend fundamenteel de termijn van het inzage-recht van archiefbescheiden, die uiteraard of van rechtswege openbaar zijn bij hun ontstaan. De openbaarheid van bestuur geldt als algemene regel en maakt

(1) Voir à cet égard l'avis du Conseil d'Etat, transmis au président de la Chambre, M. Nothomb, le 19 octobre 1992 (Doc. Chambre, n° 462/2, S.E. 1991-1992).

(2) Voir à cet égard l'avis du Conseil d'Etat en date du 30 septembre 1993 (Doc. Chambre, n° 1041/2, S.E. 1992-1993).

(3) Les définitions utilisées dans la présente loi sont empruntées aux dictionnaires spécialisés suivants: *Dictionary of Archival Terminology* du Conseil international des Archives (Madrid, 1988). — *Vocabulaire des archives. Archivistique et diplomatique contemporaine*. Paris, Afnor, 1986, 118 p. (Les dossiers de la normalisation), *Dictionnaire des archives. De l'archivage aux systèmes d'information*. Paris, Afnor, 1991 (Ecole nationale des chartes. Association française de normalisation). — H. Coppens, *Archiefterminologie. Archief termen voor het gebruik in het Rijksarchief*. Bruxelles, 1990 (Miscellanea Archivistica. Manuale, 5).

(4) Ariane Ducrot, Archives personnelles et familiales. Statut légal et problèmes juridiques, dans *La Gazette des Archives*, n° 157 (1992), pp. 134-171.

(1) Zie hierover het advies van de Raad van State, overgezonden aan Kamer-voorzitter Nothomb op 19 oktober 1992 (Gedr. St. Kamer, nr. 462/2, B.Z. 1991-1992).

(2) Zie hierover het advies van de Raad van State van 30 september 1993 (Gedr. St. Kamer, nr. 1041/2, B.Z. 1992-1993).

(3) De definities gebruikt in deze wet zijn gesteund op de volgende gespecialiseerde woordenboeken: *Dictionary of Archival Terminology* van de Internationale Archiefraad (Madrid, 1988). — *Vocabulaire des archives. Archivistique et diplomatique contemporaine*. Parijs, Afnor, 1986, 118 p. (Les dossiers de la normalisation), *Dictionnaire des archives. De l'archivage aux systèmes d'information*. Parijs, Afnor, 1991 (Ecole nationale des chartes. Association française de normalisation). — H. Coppens, *Archiefterminologie. Archief termen voor het gebruik in het Rijksarchief*. Brussel, 1990 (Miscellanea Archivistica. Manuale, 5).

(4) Ariane Ducrot, Archives personnelles et familiales. Statut légal et problèmes juridiques, in *La Gazette des Archives*, nr. 157 (1992), p. 134-171.

rend sans objet les propositions de loi visant à modifier (réduire) les délais de consultation. Des exceptions à cette règle sont prévues (1).

4. Chaque niveau d'administration est responsable de la conservation de ses archives, archives qui, après vingt ans, doivent être versées aux Archives fédérales de Belgique pour ce qui est des autorités fédérales ou qui y peuvent être déposées pour ce qui est des Communautés et des Régions ou des communes et des services publics. Chaque niveau d'administration doit veiller lui-même au classement et au tri, conformément aux directives du Conseil supérieur des Archives, de sorte que le transfert vers un centre public puisse se dérouler sans encombre.

5. L'instauration d'un bureau d'ordre qui assume la responsabilité de la formation, de la surveillance, de la conservation et de l'inventariage des archives courantes et des archives intermédiaires. Un tel service est chargé de veiller au respect de l'unité organique du fonds, ce qui constitue une règle fondamentale de l'archivistique.

6. L'organisation de centres d'archives intermédiaires, chargés de la conservation provisoire des archives contemporaines en vue de leur classement et inventariage et déterminant ensuite l'affectation de ces archives. A l'heure actuelle, on connaît déjà un afflux important de fonds d'archives récentes, ce qui entraîne pour les dépôts d'archives des problèmes parfois insolubles, tant en ce qui concerne leur classement et inventariage qu'en ce qui concerne leur conservation. Le fonctionnement des dépôts d'archives intermédiaires à Beveren et à Saint-Hubert a démontré leur utilité.

7. La réduction du délai de versement entraînera automatiquement un afflux plus important de documents, puisqu'il faudra rattraper une période de quatre-vingts ans en un laps de temps relativement bref. A cela s'ajoute le fait que les départements ministériels et les autres administrations, qui sont confrontés à un problème de place toujours plus aigu dans leurs propres dépôts d'archives, transfèrent aux Archives fédérales des quantités d'archives sans cesse plus importantes et plus récentes. A l'heure actuelle, 300 km d'archives sont encore conservés dans les différents ministères et pourraient faire l'objet d'un versement en vertu de la présente loi. Cette situation pose de manière aiguë le manque flagrant de bâtiments dont souffrent les Archives fédérales de Belgique. La finalité des magasins d'archives publiques est la consultation par les personnes intéressées. Une large accessibilité au public doit être assurée car elle constitue une condition préalable à la publication d'études historiques. Des conditions minimales sont fixées. Des exceptions en vue de protéger les intérêts de l'Etat ainsi que la vie privée et la famille des personnes intéressées sont prévues. Cependant, il est recommandé d'augmenter l'accessibilité et le service au public dans les centres publics importants.

8. L'adaptation de l'organisation de l'établissement scientifique national que sont les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces à la nouvelle structure de l'Etat. Cette adaptation se marque par l'adoption d'une nouvelle terminologie, la création, à côté d'une direction fédérale, de directions régionales ou communautaires qui constitueront, chacune à leur niveau et dans la sphère de leurs compétences, l'interlocuteur direct de leur niveau de pouvoir respectif.

bijgevolg een aantal wetsvoorstellen, die beoogden de inzagertermijn te wijzigen, c.q. in te korten, zonder inhoud. Op die regel zijn uitzonderingen voorzien (1).

4. Ieder bestuursniveau staat in voor de bewaring van zijn archiefbestand, dat echter na twintig jaar wordt neergelegd in het Federaal Archief van België wat betreft de nationale overheden of er kan aan toegevoegd worden wat betreft de Gemeenschappen en Gewesten of gemeenten en openbare diensten. Ieder bestuursniveau moet zelf instaan om, overeenkomstig de richtlijnen van de Hoge Raad voor het Archiefwezen, zijn eigen archief te ordenen en te selecteren zodat de overbrenging naar een openbare archiefbewaarplaats op een vlotte wijze kan verlopen. Voor de neerlegging kan de Hoge raad voor het Archiefwezen uitzonderingen toestaan.

5. De invoering van een registratiedienst, belast met en verantwoordelijk voor de vorming, controle, bewaring en inventarisering van het dynamisch en intermediair archief. Dergelijke dienst heeft tot opdracht te waken over de « eenheid van het bestand », die een grondregel uitmaakt in de archivering.

6. De organisatie van tussenarchieven, die belast zijn met de voorlopige opvang van de hedendaagse archieven met het oog op hun ordening en inventarisering en bovendien de bestemming van het archief bevestigt. Er is nu reeds een grote toevloed van hedendaagse bestanden, die de archiefdepots voor soms onoplosbare moeilijkheden plaatsen, zowel inzake hun ordening en inventarisering als inzake opslagruimte. De werking van de tussendepots in Beveren en Saint-Hubert heeft het nut van dergelijke depots reeds aangetoond.

7. Een verkorting van de neerleggingstermijn zal automatisch een groter aanbod van archieven tot gevolg hebben, doordat in relatief korte tijd een periode van tachtig jaar zal moeten worden overbrugd. Daarbij komt nog dat de ministeriële departementen en andere administraties steeds grotere hoeveelheden archieven van steeds jongere datum aan het Federaal Archief aanbieden omdat zij steeds meer met plaatsgebrek in hun eigen archiefbewaarplaatsen te kampen krijgen. Thans wordt binnen de verschillende ministeries nog 300 km archief bewaard dat volgens deze wetgeving in het Federaal Archief van België kan worden neergelegd. Dit zet zeer scherp het probleem van gebrek aan gebouwen waaraan het Federaal Archief van België lijdt in het licht. De finaliteit van openbare archiefbewaarplaatsen is de raadpleging door geïnteresseerden. Een ruime toegankelijkheid voor het publiek moet worden gewaarborgd, want zij vormt een voorwaarde voor historische publikaties. Minimumvoorwaarden worden bepaald. Zo wordt er voorzien in uitzonderingen met het oog op de bescherming van de Staatsbelangen en van het privéleven en de familie van de betrokkenen. Het verdient nochtans aanbeveling dat de toegankelijkheid en de dienstverlening aan het publiek in belangrijke openbare archiefbewaarplaatsen zou worden opgevoerd.

8. Aanpassing van de organisatie van de nationaal wetenschappelijke instelling, wat het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de Provincien is, aan de nieuwe structuur van de Staat. Die aanpassing wordt aangegeven in een nieuwe terminologie, de oprichting, naast een federale directie, van regionale en gemeenschapsdirecties die, elk op hun niveau en binnen hun bevoegdheid, de rechtstreekse tussenpersoon zullen zijn met hun respectieve machtsfeer.

(1) Voir à cet égard l'avis du Conseil d'Etat en date du 30 septembre 1993 (Doc. Chambre, n° 1041 2, 1992-1993) sur la proposition de loi de M. Bertouille, p. 10. L'article 10 du projet de loi en question relatif à la publicité de l'administration (Doc. Chambre, n° 1112 1 — 1992-1993) précise que ces dispositions ne sont pas applicables aux documents d'archives versés aux Archives fédérales de Belgique.

(1) Zie hieraangaande het advies van de Raad van State van 30 september 1993 (Gedr. St. Kamer nr. 1041 2, 1992-1993) uitgebracht n.a.v. het wetsvoorstel van de heer Bertouille, p. 10. Het artikel 10 van het ontwerp van wet betreffende de openbaarheid van bestuur (Gedr. St. Kamer, nr. 1112 1 — 1992-1993) stipuleert dat die bepalingen niet van toepassing zijn op archiefbescheiden neergelegd in het Federaal Archief van België.

9. L'instauration d'un organe de concertation, le Conseil supérieur des Archives, entre le pouvoir fédéral et les entités fédérées en vue, d'une part, d'associer les Régions et les Communautés aux problèmes de gestion des archives et, d'autre part, d'assurer le maintien d'une harmonie et d'une cohérence dans cette gestion des archives.

#### 5. Création d'un Conseil supérieur des archives (1)

La création d'un Conseil supérieur des archives est souhaitable parce que, d'une part, chaque niveau d'administration est chargé de la conservation de ses archives et parce que, d'autre part, en raison de la réforme de l'Etat, certains formateurs d'archives publiques ne relèvent plus de la compétence fédérale en raison de la communautarisation. Le Conseil supérieur des archives surveillera l'exécution des dispositions de cette loi et sera chargé de la coordination et de l'harmonisation entre les différents formateurs d'archives publiques de la politique suivie en matière d'archives. Cette loi vise, d'une part, à la décentralisation et, d'autre part, à une coordination qui permette d'éviter tout à la fois un éparpillement excessif et l'apparition de réglementations divergentes.

À côté de cette organe de concertation, subsistera le conseil scientifique de l'établissement, tel que prévu par l'arrêté royal du 20 avril 1965 (art. 7) relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat et tel que créé pour les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces par l'arrêté royal du 8 décembre 1970. Ce Conseil continuera à assurer la représentation des universités, à maintenir le lien avec le monde scientifique en général et à exercer ces compétences, notamment en matière de nomination aux fonctions dirigeantes.

### COMMENTAIRE DES ARTICLES

#### Article premier

Cet article définit les notions utilisées dans la présente loi.

L'expression « l'ensemble des mesures » qui assurent l'accessibilité aux archives implique l'existence de l'infrastructure (locaux et leur aménagement adéquat) nécessaire à la conservation des archives dans les conditions de sécurité légales et leur communicabilité selon des règles appropriées (classement, personnel qualifié, salle de lecture, jours et heures d'ouverture de celle-ci).

Le mot « archives » est souvent utilisé dans un sens très large et imprécis.

L'expression « quelle que soit leur date » implique que tous les documents, à savoir les archives courantes, les archives intermédiaires et définitives (voir l'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup>), tombent sous cette définition, et ce, dès leur création.

L'expression « support matériel » porte tant sur le papier que sur le film, la bande magnétique, le disque magnétique, le disque optique, etc.

#### Art. 2

Le champ d'application ne se limite pas aux archives des autorités fédérales et des organes qui en relèvent, mais s'étend 1<sup>o</sup> aux archives privées d'intérêt national; 2<sup>o</sup> aux archives des Commu-

9. De oprichting van een overlegorgaan, de Hoge Raad voor het Archiefwezen, tussen de Federale en de gefederaliseerde eenheden, ten einde enerzijds de Gewesten en Gemeenschappen aan het probleem van het archiefbeheer te koppelen en anderzijds het behoud van een harmonie en een samenwerking in dat archiefbeheer te behouden.

#### 5. Oprichting Hoge Raad voor het Archiefwezen (1)

Het uitgangspunt dat ieder bestuursniveau belast is met de bewaring van zijn archief en de omstandigheid dat onderdelen van het archiefwezen door de gemeenschapsvorming onttrokken zijn aan de federale bevoegdheid, maken het wenselijk dat een Hoge Raad voor het Archiefwezen zou worden opgericht, die toezicht zou houden op de uitvoering van de bepalingen van deze wet en zou instaan voor de coördinatie en de samenwerking tussen de openbare besturen m.b.t. het archiefwezen. In deze wet is enerzijds de voorkeur gegeven aan decentralisatie, anderzijds aan coördinatie om versnippering en uiteenlopende regelingen tegen te gaan.

Naast dit overlegorgaan, blijft de Wetenschappelijke Raad, zoals voorzien in het koninklijk besluit van 20 april 1965 (art. 7) betreffende het organiek statuut van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en zoals opgericht voor het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de Provinciën door het koninklijk besluit van 8 december 1970. Die Raad blijft de vertegenwoordiging van de universiteiten verzekeren, evenals de band met de wetenschappelijke wereld in het algemeen en blijft zijn bevoegdheden uitoefenen betreffende de voorstellen tot benoeming in leidinggevende functies.

### ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

#### Artikel 1

Dit artikel definieert de in deze wet gebruikte begrippen.

De uitdrukking « het geheel van maatregelen » die de toegankelijkheid tot de archiefbescheiden verzekert, houdt ook het bestaan van een aangepaste infrastructuur in (lokale en geschikte inrichting) tot bewaring van archiefbescheiden in de adequate veiligheidsvoorwaarden en hun raadpleging volgens de geldende regels (ordering, opgeleid personeel, leeszaal, openingsuren en -dagen).

De term « Archiefbescheiden » wordt vaak gebruikt in een zeer ruime en onnauwkeurige betekenis.

« Ongeacht hun datum » impliceert dat alle archiefbescheiden van bij hun ontstaan onder de definitie vallen, zowel de dynamische, als de intermediaire en statische archiefbescheiden (zie artikel 1, 5<sup>o</sup>, 6<sup>o</sup>, 7<sup>o</sup>).

« Materiële drager » slaat zowel op papier als op film, magneetband, magneetschijf, optische schijf, enz.

#### Art. 2

Het toepassingsgebied is niet beperkt tot de archieven van de federale overheden en van de organen die eronder ressorteren, maar beoogt bovendien 1<sup>o</sup> de particuliere archieven van nationaal

(1) A ce propos voir notamment C. Wyffels, *Raden in en rond het Rijksarchief. Ervaringen en wensen, dans Pour une nouvelle loi belge sur les archives. Voor een nieuwe Belgische archiefwet*. Archives et Bibliothèques de Belgique, numéro spécial. Le conseil supérieur des archives. Bruxelles, 1985, pp. 9-12. L. Thery, *De Hoge Raad voor het Archiefwezen. Mogelijkheden in een federaal landbestel*, dans J. Mertens et J. Verhelst (ed.), *Een archiefwet voor het federale België*, Antwerpen, 1993, pp. 29-54.

(1) Zie hierover o.a. C. Wyffels, *Raden in en rond het Rijksarchief. Ervaringen en wensen, in Pour une nouvelle loi belge sur les archives. Voor een nieuwe Belgische archiefwet*. Archief- en Bibliotheekwezen in België, extranummer 23, vol. 3. De Hoge Raad van het archiefwezen. Brussel 1985, blz. 9-12. L. Thery, « De Hoge Raad voor het Archiefwezen ». *Mogelijkheden in een federaal landbestel*, in J. Mertens en J. Verhelst (red.), *Een archiefwet voor het federale België*, Antwerpen, 1993, blz. 29-54.



nautés et des Régions qui ont conclu, avec l'Etat fédéral, un accord de coopération en matière d'archives, en vue de créer, en Belgique, un réseau d'archives qui soit économique et qui constitue un tout cohérent.

Dans son avis du 19 octobre 1992 sur la proposition de loi du 19 mai 1992, déposée par le député Hancké (Doc. Chambre n° 462/1, 1991-1992, et dans son avis du 30 septembre 1993 sur la proposition de loi du 3 juin 1993, déposée par le député Bertouille (Doc. Chambre n° 1041/1, 1992-1993), le Conseil d'Etat a confirmé (Doc. Chambre n° 462/2, 1991-1992, et n° 1041/2, 1992-1993) que la compétence en matière d'archives est répartie entre l'Etat et les Communautés et que « le pouvoir dévolu à l'autorité nationale... ne peut aller jusqu'à permettre de passer outre à l'intérêt du patrimoine culturel d'une Communauté ». Le Conseil d'Etat se demande si, « eu égard à la fois à la compétence normative respective de l'Etat et des Communautés et à l'autonomie des Communautés et des Régions..., il n'y aurait pas lieu d'appliquer l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980... afin de mettre sur pied, à l'aide d'un accord de coopération, une réglementation cohérente du régime des archives dans son ensemble ».

La conclusion d'accords de coopération semble s'imposer tant en raison de la compétence normative respective de l'Etat et des Communautés qu'en raison de l'autonomie des Communautés et des Régions.

### Art. 3

Les aspects suivants relèvent des obligations légales en matière d'archives :

- prévoir l'infrastructure (locaux et aménagement adéquat) nécessaire à la conservation des documents, dans des conditions de sécurité appropriées, conformes en particulier aux obligations légales;
- fixer les règles nécessaires à la gestion, notamment pour ce qui est du classement, de l'accès et (le cas échéant) de la publicité des documents;
- désigner le personnel qualifié;
- inscrire les crédits nécessaires au budget.

§2. Le caractère de domanialité publique des archives publiques entraîne l'inaliénabilité et l'imprescriptibilité de ces archives. Lorsque de telles archives sont retrouvées dans des mains privées, même sans jamais avoir fait au préalable partie de fonds d'archives de services publics d'archives, le formateur concerné ou, selon le cas l'Etat, peut en revendiquer la propriété. *Cfr. Les Nouvelles. Corpus Juris Belgici, Lois politiques et administratives*, tome IV, Bruxelles, 1955, n° 35, p. 41.

Cet alinéa établit l'obligation et la délégation qu'ont dans les circonstances visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> le formateur d'archives concerné ou l'archiviste fédéral de Belgique ou les archivistes-directeurs d'entamer des actions judiciaires. Il s'agit d'une délégation légale destinée à faire face à l'urgence que peuvent requérir les circonstances; l'obtention par les fonctionnaires de l'accréditation nécessaire auprès de l'autorité nécessiterait un temps incompatible avec la réaction immédiate que suppose par nature une procédure conservatoire.

§3. Ce paragraphe sanctionne les négligences dans la gestion des archives et protège celles-ci contre les dommages et destructions injustifiés.

belang; 2° de archieven van de Gemeenschappen en de Gewesten die met de federale Staat een samenwerkingsovereenkomst hebben gesloten op het vlak van het archiefwezen met het doel een kostenbesparend en sluitend archiefnet in België tot stand te brengen.

In zijn advies van 19 oktober 1992 betreffende het voorstel van wet, ingediend door volksvertegenwoordiger Hancké van 19 mei 1992 (Gedr. st. Kamer, nr. 462/1, 1991-1992) en in zijn advies van 30 september 1993 betreffende het voorstel van wet, ingediend door volksvertegenwoordiger Bertouille van 3 juni 1993 (Gedr. st. Kamer nr. 1041/1, 1992-1993) heeft de Raad van State (Gedr. st. Kamer, nr. 462/2, 1991-1992 en Gedr. st. Kamer, nr. 1041/2, 1992-1993) bevestigd dat de bevoegdheid inzake archiefwezen verdeeld wordt tussen de Staat en de Gemeenschappen, en dat « de bevoegdheid welke ... aan de nationale overheid is gelaten, niet zover kan reiken dat aan het belang van het cultureel patrimonium van een Gemeenschap wordt voorbijgegaan ». De Raad van State stelt zich de vraag of « gelet op de regelingsbevoegdheid van respectievelijk de Staat en de Gemeenschappen als op de autonomie van de Gemeenschappen en de Gewesten ..., geen toepassing zou moeten worden gemaakt van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ... om langs een samenwerkingsakkoord om, voor het geheel van het archiefwezen tot een sluitende regeling te komen ».

Het afsluiten van samenwerkingsovereenkomsten lijkt een absolute noodzaak wegens zowel de regelingsbevoegdheid van respectievelijk de Staat en de Gemeenschappen enerzijds als wegens de autonomie van de Gemeenschappen en de Gewesten anderzijds.

### Art. 3

Inzake *archiefzorg* legt de wet de volgende verplichtingen op :

- het voorzien in de infrastructuur (ruimten en geeigende inrichting) voor een veilige bewaring van de bescheiden, dit in het bijzonder voor het nakomen van bij wet opgelegde verplichtingen;
- het voorzien in de nodige voorschriften voor het beheer, onder meer inzake ordening, terbeschikkingstelling en (eventueel) openbaarstelling van bescheiden;
- het aanstellen van gekwalificeerd personeel;
- het uittrekken van de nodige kredieten op de begroting.

§2. Het openbaar karakter van openbare archiefbescheiden brengt de onvervreemdbaarheid en de onverjaarbaarheid met zich mee. Zo zij in privé-handen zouden terecht gekomen zijn, zelfs zonder dat ze eerst deel hebben uitgemaakt van verzamelingen in openbare archiefdiensten, kan de betrokken archiefvormer, of de Staat, de eigendom ervan opvorderen. *Zie Les Nouvelles. Corpus Juris Belgici, Lois Politiques et Administratives*, dl. IV, Brussel, 1955, nr. 35, blz. 41.

Deze alinea legt de verplichting en de volmacht vast waarover de betrokken archiefvormer of de federaal archivaris van België of de archivariissen-directeurs beschikken om juridische stappen te ondernemen in de omstandigheden bedoeld in het eerste lid. Het betreft een wettelijke volmacht om bij elke gelegenheid te kunnen optreden; het verkrijgen door de ambtenaren van de noodzakelijke accreditatie bij de overheid zou een tijd vergen die onverenigbaar is met de onmiddellijke reactie die een bewaringsprocedure op zich veronderstelt.

§3. Deze paragraaf bestraft de tekortkomingen in het archiefbeheer en beschermt deze tegen onverantwoorde schade en vernietiging.



## Art. 4

Parmi les *opérations de gestion* des archives (art. 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup>), l'on compte, selon qu'il s'agit d'un bureau d'ordre ou d'un service d'archives:

## 1. dans un bureau d'ordre:

l'exécution des tâches décrites à l'article 3, §2, de la présente loi;

## 2. dans un service d'archives:

la surveillance de la gestion des archives de l'administration même et, le cas échéant, des administrations qui, sur le plan réglementaire, relèvent du service d'archives compétent.

Une gestion efficace des archives requiert une coordination parfaite entre les différents services et directions d'un organisme formateur d'archives. Aussi le bureau d'ordre ne peut-il être organisé de manière efficace que moyennant concertation et conventions concrètes. Il en va de même de l'exécution et de la tenue à jour du plan de classement et du tableau de tri.

## Art. 5

Les documents d'archives étant produits en vue d'organiser la vie en société, ils constituent un élément essentiel et spécifique du patrimoine de celle-ci.

Dès lors:

## 1. ils ont une valeur d'utilité administrative;

2. certains types de documents ont également une valeur probatoire et

3. les archives ont une valeur scientifique et culturelle en tant que témoins et sources d'information et de recherche.

Il s'agit souvent de documents d'archives uniques, dont la conservation doit être assurée dans leur forme initiale.

Lorsque des documents ont perdu toute utilité pour les administrations ou organismes qui les ont créés, il est nécessaire d'opérer un tri.

Seuls des spécialistes sont qualifiés pour déterminer avec certitude quels sont les documents qui revêtent un intérêt permanent, historique et scientifique.

## Art. 6

L'article 6 prévoit deux cas et deux cas seulement de dérogation exceptionnelle à l'obligation de préservation des archives.

Dans le premier cas, le ministre qui a les archives dans ses attributions peut accepter la destruction. Il ne le peut qu'en cas de force majeure et dans des circonstances exceptionnelles.

Dans le deuxième cas, c'est le Premier ministre qui peut intervenir, mais il ne le peut qu'en cas de menace contre l'Etat.

L'article 6 a été estimé utile en raison des événements liés à l'occupation du pays en 1940-1945. Il est de notoriété publique que des documents officiels conservés à l'époque conformément à la légalité ont conduit à permettre l'identification aisée par l'occupant de personnes ou de catégories de personnes. Un nombre important de compatriotes, notamment de religion juive, ont été les victimes de cet état de fait. Les caractéristiques du monde actuel ne peuvent malheureusement exclure des événements de cet ordre dans l'avenir, des circonstances exceptionnelles doivent donc être prévues. L'intervention séparée de deux ministres a été retenue pour tenir compte du cas où les événements mettraient l'un d'eux dans l'incapacité d'agir.

## Art. 4

Tot het archiefbeheer (artikel 1, 8<sup>o</sup>) rekent men, naargelang het gaat om archief bij een registratuur- of archiefdienst:

## 1. bij een registraturoordienst:

de uitvoering van de taken zoals omschreven in artikel 3, § 2, van deze wet;

## 2. bij een archiefdienst:

het toezicht houden op het archiefbeheer van de eigen administratie en in voorkomend geval van administraties die reglementair tot het bevoegdheidsressort van die archiefdienst behoren.

Een efficiënt archiefbeheer vereist een perfecte coördinatie tussen de verschillende directies en diensten van een archiefvormende instelling. Een registraturoordienst kan dan ook slechts efficiënt worden georganiseerd na overleg en concrete onderlinge afspraken. Hetzelfde geldt voor de uitvoering en het bijhouden van het ordeningsplan en van de bewaar- en vernietigingslijst.

## Art. 5

Archiefbescheiden vormen een wezenlijk en specifiek bestanddeel van het patrimonium van een samenleving omdat zij geproduceerd worden ter organisatie van die samenleving.

Zij hebben daarom:

## 1. administratieve gebruikswaarde;

2. (sommige types van bescheiden ook) juridische bewijskracht en

3. wetenschappelijke en culturele waarde als getuige en bron voor kennis en onderzoek.

Daarbij gaat het dikwijls om unieke archiefbescheiden, waarvan de bewaring in hun originele vorm moet worden verzekerd.

Archiefbescheiden die hun nut voor de besturen of de instellingen die ze hebben opgemaakt verloren hebben, moeten van de overige worden geselecteerd.

Alleen deskundigen zijn bevoegd om met zekerheid uit te maken welke bescheiden een blijvende historische of wetenschappelijke waarde hebben.

## Art. 6

Artikel 6 voorziet slechts twee gevallen van uitzonderlijke afwijking op de verplichting een archief te bewaren.

In het eerste geval kan de minister die het archiefwezen onder zijn bevoegdheid heeft, instemmen met de vernietiging. Hij kan dit alleen bij overmacht en in bijzondere omstandigheden.

In het tweede geval is het de Eerste minister die tussenbeide kan komen, maar hij kan dit alleen wanneer de Staat in gevaar is.

Artikel 6 wordt nuttig geacht wegens de gebeurtenissen verbonden aan de bezetting van het land in 1940-1945. Het is algemeen bekend dat officiële documenten, toen bewaard volgens de wettelijke voorschriften, geleid hebben tot de gemakkelijke identificatie door de bezetter van personen of categorieën van personen. Een aanzienlijk aantal landgenoten, in het bijzonder de joodse, werden het slachtoffer van die feitelijke toestand. De karakteristieken van de huidige maatschappij kunnen, spijtig genoeg, gebeurtenissen van die orde voor de toekomst niet uitsluiten; uitzonderlijke omstandigheden moeten dus worden voorzien. Er is voorzien in de afzonderlijke tussenkomst van twee ministers teneinde rekening te houden met het feit dat de ene of de andere in de onmogelijkheid zou verkeren te reageren.

De façon à éviter tout abus, la communication des décisions aux Chambres est rendue obligatoire. Pour les raisons précitées, aucun délai n'a été prévu.

#### Art. 7

Cet article prévoit les mesures de conservation nécessaires des archives d'un formateur public qui ferait l'objet d'une suppression ou d'une modification de statut.

#### Art. 8

§ 1<sup>er</sup>. Ce paragraphe prévoit le versement obligatoire par les formateurs d'archives publiques de leurs archives aux Archives fédérales de Belgique; il en stipule les modalités et soumet ce versement à une double condition: des documents de plus de vingt ans et dont la période d'utilité administrative ou juridique est arrivée à échéance.

Les frais de versement à charge des formateurs d'archives publiques comprennent notamment les frais de transport lors du versement des documents, de même que les frais de gestion de ces documents.

Il faut entendre ici par «frais de gestion» tous les moyens de conditionnement matériel des documents d'archives, tels que portefeuilles, chemises, boîtes à archives agréées, etc.

§ 2. Ce paragraphe prévoit le versement obligatoire de leurs archives aux Archives fédérales de Belgique par le pouvoir judiciaire et par les différentes juridictions administratives, une fois écoulé le délai de prescription judiciaire ou d'utilité administrative de ces documents.

§ 3. Ce paragraphe prévoit le versement obligatoire aux Archives fédérales de Belgique des minutes, tables et répertoires des officiers publics et ministériels datant de plus de cent ans.

§ 4. La loi du 24 juin 1955 relative aux archives ne sanctionne pas les infractions à la loi. Mieux encore, le collège des bourgmestre et échevins qui ne conserve pas ses archives communales selon les dispositions de l'article 100 de la loi communale et de l'article 132 de la nouvelle loi communale peut se voir contraint de déposer ses archives aux Archives de l'Etat, et ce sans aucune indemnisation. Autrement dit, les communes qui ne se conforment pas à la loi sont en quelque sorte récompensées par rapport à celles qui consentent des efforts importants pour conserver leur archives en bon état. L'article 8, § 3, offre la possibilité d'intervenir en vue de la conservation des documents d'archives, mais sans que cela entraîne un alourdissement des charges des Archives fédérales ni une «récompense» pour les autorités coupables de mauvaise gestion.

§ 5. Pour faire face à l'évolution rapide des technologies nouvelles, de l'informatique en particulier, ce paragraphe prévoit les modalités de versement des fichiers pouvant être lus mécaniquement.

§ 6. Ce paragraphe prévoit la possibilité de verser les documents visés au §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3, 4 et 5 avant les délais prescrits, moyennant l'autorisation du Conseil supérieur des Archives.

#### Art. 9

§ 1<sup>er</sup>. Ce paragraphe prévoit la possibilité pour le Conseil supérieur des Archives d'autoriser des formateurs d'archives

Om elk misbruik te voorkomen, moeten de beslissingen aan de Kamers worden meegedeeld. Om de voormelde redenen, is in geen enkele termijn voorzien.

#### Art. 7

Dit artikel voorziet de noodzakelijke maatregelen voor de bewaring van het archief van een openbaar archiefvormer die zou opgeheven worden of een statuutswijziging zou ondergaan.

#### Art. 8

§ 1. Dit artikel voorziet de verplichte neerlegging van de archieven van een openbaar archiefvormer in het Federaal Archief van België; het bepaalt de modaliteiten en onderwerpt de neerlegging aan een dubbele voorwaarde: bescheiden ouder dan twintig jaar en die geen administratief of juridisch nut meer hebben ».

Onder neerleggingskosten ten laste van de openbare archiefvormers verstaat men het transport bij de neerlegging van de bescheiden, evenals de kosten van het beheer van die bescheiden.

Onder «beheerskosten» verstaat men hier alle materieel voor het rangschikken van die archiefbescheiden zoals portefeuilles, omslagen, geëigende archiefdozen, enz.

§ 2. Deze paragraaf voorziet de verplichte neerlegging van archiefbescheiden in het Federaal Archief van België van de rechterlijke macht en van de verschillende administratieve rechtbanken, na het verstrijken van de juridische verjaringstermijn of de periode van administratief nut voor die bescheiden.

§ 3. Deze paragraaf voorziet de verplichte neerlegging, in het Federaal Archief van België, van minuten, tabellen en repertoria, ouder dan 100 jaar, van de openbare en ministeriële ambtenaren.

§ 4. In de archiefwet van 24 juni 1955 werden geen bepalingen voorzien bij de overtreding van de wet. Meer nog, het college van burgemeester en schepenen dat zijn gemeentearchief niet bewaarde volgens de bepalingen van artikel 100 van de gemeentewet en artikel 132 van de Nieuwe Gemeentewet kon verplicht worden het archief neer te leggen bij het Rijksarchief zonder dat er van een vergoeding sprake was. Dit betekent dat gemeenten die de wet niet uitvoerden, als het ware beloond werden in vergelijking met gemeenten die zich veel inspanningen getroosten om hun archief goed te bewaren. Artikel 8, § 3, geeft de mogelijkheid om op te treden met het oog op het behoud van de archiefbescheiden, maar zonder dat dit een verzwarende van de lasten van het Federaal Archief, noch een «beloning» voor de slecht beherende verantwoordelijke overheid betekent.

§ 5. Om in te spelen op de snelle evolutie van de technische vernieuwingen, informatica in het bijzonder, voorziet deze paragraaf de modaliteiten voor de neerlegging van machine leesbare bestanden.

§ 6. Deze paragraaf voorziet in de mogelijkheid van het neerleggen van de bescheiden bedoeld in § 1, 2, 3, 4 en 5 vóór de voorziene termijn, mits de toestemming van de Hoge Raad voor het Archiefwezen.

#### Art. 9

§ 1. Deze paragraaf voorziet de mogelijkheid dat de Hoge Raad voor het Archiefwezen openbare archiefvormers toelaat

publiques à créer leur propre service d'archives; les communes disposent automatiquement de cette possibilité en vertu des dispositions de l'article 132 de la nouvelle loi communale.

§ 2. Ce paragraphe soumet les formateurs d'archives publiques disposant de leur propre service d'archives aux dispositions du § 4 de l'article 8 au cas où leur service d'archives ne correspondrait pas aux dispositions de l'arrêté royal visé à l'article 4, § 2, alinéa 2, de la présente loi et à celles de l'article 10 en matière de publicité et de communication de ces archives.

§ 3. Ce paragraphe établit le principe de la responsabilité permanente que gardent sur leurs archives les formateurs d'archives publiques qui ont créé leur propre service d'archives.

#### Art. 10

§ 1<sup>er</sup>. L'innovation principale de la présente loi est de rendre les archives accessibles au public dès leur versement dans un service public d'archives.

§ 2. Si cette liberté de consultation revêt une importance capitale pour les chercheurs, il est cependant nécessaire d'éviter que cette publicité ne porte atteinte aux intérêts de l'Etat et des personnes privées. C'est pourquoi il a paru opportun de prévoir des délais particuliers pour certains documents d'archives.

§ 3. Ce paragraphe pose le principe de l'interdiction de porter atteinte à l'intérêt des personnes privées et de mettre en cause la sûreté de l'Etat lorsque, par dérogation accordée par le Conseil supérieur des Archives, la consultation de documents a été autorisée avant l'expiration des délais légaux.

§ 4. Ce paragraphe confie aux Archives fédérales de Belgique ou aux services d'archives concernés l'élaboration des instruments de recherche nécessaires à l'accès et à la consultation des archives.

#### Art. 11 et 12

Ces articles prévoient la possibilité de conserver des archives privées en raison de leur grand intérêt scientifique ou culturel pour la société.

De nombreuses personnes privées possèdent des documents d'archives présentant un grand intérêt historique et faisant dès lors partie du patrimoine historique commun.

Le texte de cet article vise, dans le respect complet du droit de propriété des détenteurs, à assurer la protection de tels documents et à les rendre accessibles à la recherche culturelle, sociale et scientifique.

Si la convention ne précise pas de délai, les archives peuvent être consultées dès leur remise dans un service public d'archives.

Le paragraphe 3 de l'article 12 prévoit que les archives qui ont fait l'objet d'une mesure de protection légale sont soumises à un droit de surveillance qui sera exercé par les archivistes délégués par le Conseil supérieur des Archives.

Il est également prévu que le propriétaire d'archives privées doit notifier à l'administration des archives son intention d'aliéner ses documents, de façon à permettre au service d'archives d'exercer son droit de préemption.

#### Art. 13

§ 1<sup>er</sup>. Ce paragraphe établit les missions des Archives fédérales de Belgique.

hun eigen archiefdienst op te richten; de gemeenten beschikken automatisch over die mogelijkheid krachtens de bepalingen van artikel 132 van de Nieuwe Gemeentewet.

§ 2. Deze paragraaf onderwerpt de archiefvormers, die hun eigen archief bewaren, aan de bepalingen van § 4 van artikel 8 indien hun archiefdienst niet beantwoordt aan de bepalingen van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 4, § 2, tweede lid, van deze wet en aan deze van artikel 10 inzake de openbaarheid en de raadpleging van die archieven.

§ 3. Deze paragraaf stelt het principe op van de permanente verantwoordelijkheid voor de archieven bewaard door de archiefvormers die een eigen archiefdienst hebben opgericht.

#### Art. 10

§ 1. De belangrijke vernieuwing van deze wet bestaat erin dat de archiefbescheiden toegankelijk gemaakt worden voor het publiek zodra ze berusten in een openbare archiefdienst.

§ 2. Hoewel het van wezenlijk belang is dat onderzoekers de archiefbescheiden vrij kunnen raadplegen, moet toch vermeden worden dat deze openbaarheid de staatsbelangen of de belangen van particulieren zou schaden. Daarom leek het aangewezen voor sommige archiefbescheiden specifieke termijnen voor te schrijven.

§ 3. Deze paragraaf stelt het principe van de beveiliging van de belangen van particulieren en van de veiligheid van de Staat, wanneer, na afwijking toegestaan door de Hoge Raad voor het Archiefwezen of door de bevoegde juridische overheid, de raadpleging van bescheiden werd toegestaan vóór het verstrijken van de wettelijke termijn.

§ 4. Deze paragraaf geeft aan het Federaal Archief van België of aan de betrokken archiefdiensten de opdracht de nodige werkinstrumenten op te stellen die toelaten de archieven te raadplegen.

#### Art. 11 en 12

Deze artikelen voorzien in de mogelijkheid om particuliere archiefbescheiden wegens hun groot wetenschappelijk of cultureel belang voor de samenleving te behouden.

Vele particulieren bezitten archiefbescheiden die van groot historisch belang zijn en bijgevolg tot het gemeenschappelijk historisch patrimonium behoren.

De tekst beoogt, in volle respect voor het eigendomsrecht van de bezitters, het veilig stellen van dergelijke bescheiden en het toegankelijk maken ervan voor cultureel, maatschappelijk en wetenschappelijk onderzoek.

Indien in de overeenkomst geen termijn bepaald is, kunnen de archiefstukken geraadpleegd worden zodra ze zich in een openbare archiefdienst bevinden.

Paragraaf 3 van artikel 12 stelt dat het archief dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een wettelijke bescherming onderworpen is aan een inspectie uitgevoerd door de door de Hoge Raad voor het Archiefwezen afgevaardigde archivariissen.

De eigenaar van particuliere archiefbescheiden moet het archiefbestuur in kennis stellen van zijn bedoeling zijn bescheiden te vervreemden zodat de archiefdiensten hun recht van voorkoop kunnen uitoefenen.

#### Art. 13

§ 1. Deze paragraaf bepaalt de opdrachten van het Federaal Archief van België.

§ 2. Ce paragraphe établit le droit de surveillance des Archives fédérales de Belgique sur les différents formateurs d'archives publiques et sur les archives privées qui ont fait l'objet d'une mesure de protection légale.

#### Art. 14

§ 1<sup>er</sup>. Ce paragraphe décrit la composition en centres d'archives des Archives fédérales de Belgique. Cette composition peut être modifiée par le Roi, après avis du Conseil supérieur des Archives.

§ 2. Ce paragraphe crée une direction générale pour les Archives de l'Etat fédéral et une direction dans chaque Communauté ou Région.

§ 3. Ce paragraphe attribue au Roi le pouvoir de fixer l'effectif de chaque centre d'archives.

§ 4. Ce paragraphe détermine le lieu de conservation des archives versées aux Archives fédérales de Belgique en fonction d'un double critère: d'une part, de proximité géographique, d'autre part, de découpage territorial basé sur celui des arrondissements judiciaires. Il établit également le principe du respect de l'unité organique des fonds d'archives.

#### Art. 15

§§ 1<sup>er</sup> à 3. Ces paragraphes définissent les fonctions respectives de l'archiviste fédéral de Belgique et des archivistes-directeurs régionaux ou communautaires. Le principe est que l'archiviste fédéral et chacun des archivistes-directeurs sont compétents au niveau de leur direction respective. Toutefois, les missions de représentation et de relations extérieures au niveau fédéral sont assurées par l'archiviste fédéral de Belgique. En vue d'assurer la collaboration et la coordination nécessaire à l'échelle de la Belgique, celui-ci réunit et préside le collège des archivistes-directeurs. L'archiviste fédéral de Belgique occupe, dans les degrés de la hiérarchie, le degré I, les archivistes-directeurs le degré II.

§§ 4 à 7. Ces paragraphes traitent du personnel des Archives fédérales de Belgique et en fixent les différentes catégories, conformément aux arrêtés royaux des 21 avril 1965 et 16 juin 1970. Le § 5 crée la fonction d'archiviste adjoint dans le but de soulager les archivistes scientifiques de toutes les tâches archivistiques qui ne requièrent pas une formation universitaire.

#### Art. 16

Les archives et leur organisation sont une matière à ce point complexe qu'une bonne coordination est indispensable. Non seulement tous les documents de gestion (produits et reçus) par les pouvoirs publics et administrations constituent des documents d'archives dès leur création, si bien que toutes les administrations sont, au moins indirectement, associées à la gestion des archives, mais, en outre, la gestion des archives doit être coordonnée entre les nombreux niveaux de pouvoir (fédéral, communautaire, régional, provincial, communal). Ce rôle ne peut être rempli que par un organisme indépendant, qui axe ses activités sur la collaboration et la coordination.

La possibilité de consulter des spécialistes et de créer de groupes *ad hoc* tient compte de la complexité et du haut degré de technicité de l'archivistique.

§§ 2, 3 et 4. Ces paragraphes énumèrent les compétences de ce conseil. Le rôle de celui-ci est précisé dans les *Développements* de la présente loi.

§ 2. Deze paragraaf vermeldt het recht van het Federaal Archief van België om controle uit te oefenen op de verschillende openbare archiefvormers en op de particuliere archieven waarvoor een maatregel voor wettelijke bescherming is genomen.

#### Art. 14

§ 1. Deze paragraaf beschrijft de samenstelling van het Federaal Archief van België. Na advies van de Hoge Raad voor het Archiefwezen, mag de Koning die samenstelling wijzigen.

§ 2. Deze paragraaf richt een algemene directie op voor het Federaal Archief van België en een directie in elke Gemeenschap of Gewest.

§ 3. Deze paragraaf geeft aan de Koning het recht voor elk archiefcentrum de personeelsterkte vast te stellen.

§ 4. Deze paragraaf bepaalt de bewaarplaats van de bescheiden neergelegd in het Federaal Archief van België in functie van een tweevoudig criterium: enerzijds, de geografische nabijheid, anderzijds, een territoriale verdeling gebaseerd op de juridische arrondissementen. Het bepaalt ook de naleving van de organieke eenheid van de archiefbestanden.

#### Art. 15

§§ 1 tot 3. Deze paragrafen definiëren de respectievelijke functies van de federaal archivaris van België en de gewestelijke of gemeenschaps archivariissen-directeurs. Het principe is dat de federaal archivaris en elke archivaris-directeur bevoegd zijn op het niveau van hun respectievelijke directie. Hoe dan ook, de opdrachten van vertegenwoordiging en de externe relaties op federaal niveau worden verzekerd door de federaal archivaris van België. Met het oog op het verzekeren van een samenwerking en een noodzakelijke coördinatie op Belgisch niveau, roept hij het college van archivariissen-directeurs samen en zit het voor. De federaal archivaris van België heeft, in de hiërarchische rangorde, graad I, de archivariissen-directeurs graad II.

§§ 4 tot 7. Deze paragrafen handelen over het personeel van het Federaal Archief van België en bepalen de verschillende categorieën overeenkomstig de koninklijk besluiten van 21 april 1965 en 16 juni 1975. § 5 creëert de functie van middelbaar archiefambtenaar om de wetenschappelijke archivariissen te verlossen van de archivalische taken die geen universitaire opleiding vereisen.

#### Art. 16

Het archiefwezen en de organisatie ervan zijn een dermate ingewikkelde materie dat een goede coördinatie onmisbaar is. Niet alleen zijn alle (opgemaakte en ontvangen) beheersstukken van de openbare overheden en besturen van bij hun ontstaan archiefbescheiden, zodat alle administraties ten minste onrechtstreeks, bij het archiefbeheer betrokken zijn, maar bovendien moet het archiefbeheer gecoördineerd worden tussen de talrijke verschillende bestuursniveaus (federaal, gemeenschaps-, gewestelijk, provinciaal, gemeentelijk). Deze opdracht kan alleen vervuld worden door een onafhankelijk orgaan, dat zijn werkzaamheden richt op samenwerking en coördinatie.

De mogelijkheid tot voorlichting door specialisten en de oprichting van *ad hoc*-werkgroepen houdt rekening met de complexiteit en de hoge graad van techniciteit van het archiefwezen.

§§ 2, 3 en 4. Deze paragrafen sommen de bevoegdheden van die raad op. Zijn rol wordt nader omschreven in de *Toelichting* tot deze wet.

§ 5. Ce paragraphe autorise le Conseil supérieur à déléguer une partie de ses compétences aux archivistes-directeurs.

#### Art. 17

Cet article traite de la composition et du fonctionnement du Conseil supérieur des Archives. En fonction du rôle qu'il est appelé à jouer, la composition de ce conseil repose sur un double principe: assurer la représentation de la profession d'archiviste, d'une part, celle du pouvoir fédéral et des entités fédérées, d'autre part. En raison de la nature des problèmes sur lesquels ce conseil aura à se prononcer — problèmes d'ordre strictement archivistique mais aussi problèmes d'organisation matérielle, d'infrastructure et de relations entre les différentes entités —, les membres de ce conseil auront une connaissance particulière en matière de gestion d'archives au sens le plus large du terme. A l'instar du système adopté pour la *Rijkscommissie voor de Archieven* aux Pays-Bas, l'archiviste fédéral de Belgique et les archivistes-directeurs ne disposent pas d'une voix délibérative: sinon, ils seraient placés dans la situation où ils seraient à la fois juges et parties et mis ainsi dans l'impossibilité de recevoir de manière légale la délégation de pouvoirs telle que prévue au § 4; en outre, le contrôle de celle-ci serait alors entaché de la même illégalité. Toutefois, leur présence permanente est assurée au sein de ce conseil et ils pourront par conséquent assurer le lien avec l'établissement dont ils sont l'émanation et y faire valoir leur point de vue.

§ 5. Si l'histoire est la mémoire de la société et si les archives constituent le laboratoire de l'histoire, il ne fait aucun doute que le fonctionnement et l'évolution des archives doivent être suivis et contrôlés par les Chambres législatives du pays.

#### Art. 18

Cet article traite du secrétaire du Conseil supérieur des Archives.

#### Art. 19

Cet article maintient dans ses grade et droits acquis le personnel en fonction aux Archives générales du Royaume et aux Archives de l'Etat dans les provinces avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

#### Art. 20

Cet article prévoit la possibilité pour l'Etat fédéral de conclure des accords de coopération avec les Régions et les Communautés.

#### Art. 21

Cet article vise à mettre en conformité avec la présente loi la loi du 2 ventôse-5 germinal an XI (16 mars 1803) intitulée « loi contenant organisation du notariat ».

#### Art. 22

Cet article prévoit les dispositions abrogatoires nécessaires.

§ 5. Deze paragraaf stelt de Hoge Raad in de mogelijkheid een deel van zijn bevoegdheden over te dragen aan de archivariissen-directeurs.

#### Art. 17

Dit artikel behandelt de samenstelling en de werking van de Hoge Raad voor het Archiefwezen. In overeenstemming met de hem toebedeelde rol, berust de samenstelling van die raad op een dubbel principe: enerzijds de vertegenwoordiging van de archivaris verzekeren, die van de federale overheid en van de gefederaliseerde entiteiten anderzijds. In functie van de aard van de problemen waarover de raad zich dient uit te spreken — zuiver archivistische problemen, maar ook van organisatorische aard, infrastructuur en betrekkingen met de verschillende entiteiten —, moeten de leden van deze raad beschikken over een specifieke kennis in verband met het archiefbeheer, in de meest brede zin van het woord. Naar het voorbeeld van de Nederlandse *Rijkscommissie voor de Archieven* beschikken de federaal archivaris van België en de archivariissen-directeurs slechts over een raadgevende stem: zoniet zouden ze in bepaalde omstandigheden zowel rechter als partij zijn en in de onmogelijkheid verkeren op wettelijke wijze de bevoegdheden bedoeld in § 4 toegewezen te krijgen: bovendien zou de controle hierop eveneens illegaal zijn. Hoe dan ook, hun blijvende aanwezigheid in de schoot van de raad is verzekerd en ze kunnen aldus de band verzekeren met de instelling waarvan zij de emanatie zijn en hun standpunt laten gelden.

§ 5. Als de geschiedenis het geheugen van de samenleving is en als het archief het laboratorium van de geschiedenis is, dan staat het buiten kijf dat de werking en evolutie van het archiefwezen gevolgd en gecontroleerd moet worden door de Wetgevende Kamers van het land.

#### Art. 18

Dit artikel behandelt de functie van secretaris van de Hoge Raad van het Archiefwezen.

#### Art. 19

Dit artikel stelt dat het in dienst zijnde personeel van het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de Provinciën zijn vóór de inwerkingtreding van deze wet verworven graad en rechten behoudt.

#### Art. 20

Dit artikel stelt de federale Staat in de mogelijkheid samenwerkingsakkoorden met de Gewesten en Gemeenschappen te sluiten.

#### Art. 21

Dit artikel beoogt het in overeenstemming brengen van de wet van 2 ventôse-5 germinal jaar XI (16 maart 1803) getiteld « loi contenant organisation du notariat » met deze wet.

#### Art. 22

Dit artikel voorziet de noodzakelijke opheffingsbepalingen.